



# RAHAW

NR. 9 \* MARTI, 27 IULIE 2010

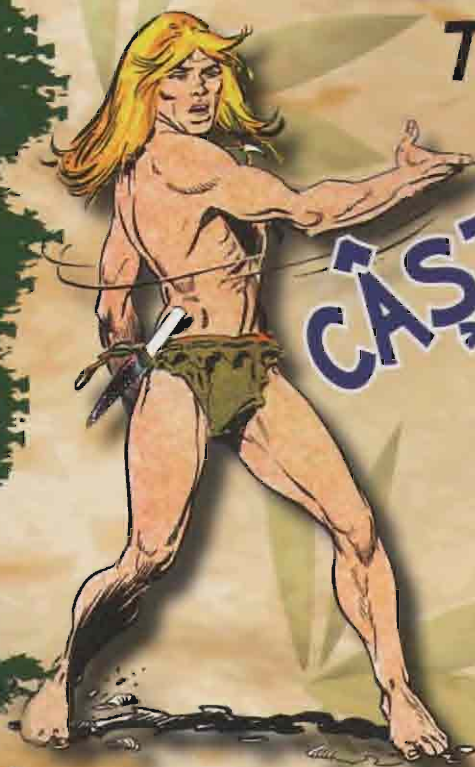


FLUYIUL  
INTERZIS



TE TRIMITE ÎN SAFARI

CĂȘTIGĂ O AVENTURĂ ÎN  
AFRICAAAAAAA!



Concursul se va desfășura pe o durată de 26 de săptămâni în perioada 1 iunie – 23 noiembrie 2010.  
În cadrul concursului vor fi oferite cinci excursii  
a câte trei persoane în Africa (15 excursii tip safari).

#### MECANISMUL CONCURSULUI ȘI CONDIȚIILE DE PARTICIPARE

Colecționează cele 26 de cartoane numerotate de la 1 la 26 și trimite-le într-un plic la OP 33, CP 80, București, pentru concursul „Rahan te trimite în Safari”.

**15 EXCURSII\*  
DE NEUITAT**

Cumpără în fiecare zi de marți, începând cu 1 iunie 2010, pachetul compus din ziarul „Adevărul” și revista „Rahan”, în care vei găsi următoarele:

În numărul 1 al revistei „Rahan”

⇒ un plic ce conține un pliant cu descrierea pe scurt a mecanismului de concurs și un abțibild cu primul talon de participare la concurs.

În numărul 2 al revistei „Rahan”

⇒ un album pentru colecționarea de abțibilduri cu Rahan și un abțibild

În numerele 3-26 ale revistei „Rahan”

⇒ câte un abțibild în fiecare număr

Suplimentar, în numerele 10, 20 și 25 ale revistei „Rahan”

⇒ câte un abțibild cu Joker, ce poate înlocui orice carton lipsă, dar nu poți utiliza mai mult de 3 cartoane tip Joker.



Expediază toate cele 26 de taloane\* diferite, în plicul alături odată cu primul număr al revistei Rahan, la OP 33, CP 80 București, pentru concursul „Rahan te trimite în safari!”. Poți folosi orice alt plic, dar organizatorul concursului suportă toate costurile de expediție numai pentru plicul oferit gratuit împreună cu primul număr al revistei Rahan.

Menționează pe plic sau în intențională autocolant, orice toate datele de contact (nume, prenume, adresa completă din cartea de identitate sau buletin și numărul de telefon) și te înscrii automat în concursul „Rahan te trimite în safari!”

Desemnarea câștigătorilor se va face prin tragerea la sorți. După extragerea plicului câștigător și verificarea condițiilor de participare, vor fi anunțate în ziarul „Adevărul” numele câștigătorilor. În cazul în care primii plicuri trimiși nu îndeplinesc condițiile de participare la concurs, stipulate în prezentul regulament, se va realiza extragerea până la desemnarea câștigătorilor.

Organizatorul își rezervă dreptul de a modifica, în caz de necesitate, data tragerii la sorți, cu notificare prealabilă, plasând numărul și numărul marcat și premiilor anunțate inițial.

\*Deoarece „Joker” este un talon de rezervă, acesta nu este inclus în numărul de taloane.

  
**Adevărul**  
holding

\*) CINCI EXCURSII A CÂTE TREI PERSOANE FIECARE

Citește regulamentul concursului la [www.adevarul.ro/colectii-carti.html](http://www.adevarul.ro/colectii-carti.html)

# CUPRINS



STĂPÂNUL  
UMBRELOR PAG. 36



OAMENII-FĂRĂ-PĂR  
PAG. 4

JOC PAG. 34

! AJUTĂ-L PE RAHAN SĂ  
GĂSEASCĂ DRUMUL CĂTRE  
URMĂTOAREA SA AVENTURĂ



CAPCANĂ UMANĂ  
PAG. 24

FLUYIUL  
INTERZIS PAG. 46



DIN NUMĂRUL URMĂTOR PAG. 66

# RAHAN

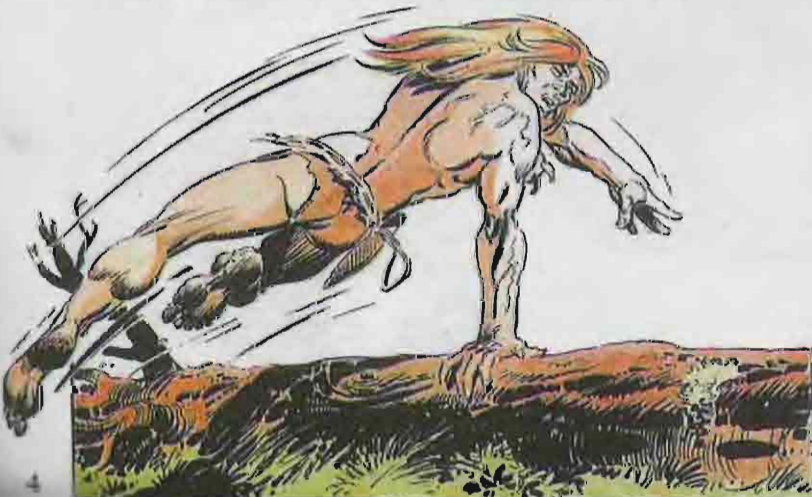
FIUL YREMURILOR SĂLBĂTICE

TEXT: ROGER  
LECUREUX

DESENE: ANDRÉ  
CHÉRET

## OAMENII-FĂRĂ-PĂR

SULIȚA CARE SE ÎNFIPSE LĂNGĂ EL ÎI DOVEDI FIULUI LUI CRAÔ CĂ  
CEI CARE ÎL URMĂRISERĂ TOATĂ ZIUA NU-I PIERDUSE URMAI EL SĂRI  
CU AGLITATE PESTE UN COPAC DOBORÂT DE FURTUNĂ ȘI...





... ÎN ÎNSOTIRĂ  
ÎN CĂDEREA  
SA. EL AUZI  
STRIGĂTELE  
URMĂRITORILOR  
ȘI INSTINCTIV  
ÎȘI APĂRĂ  
CAPUL..



CEP...  
CE...

O PLASĂ GROASĂ DE LIANE ÎI ÎNCETINI  
PRĂBUȘIREA PE FUNDUL CAPCANEI!



RAHAN  
ÎNȚELEGE.  
ACEASTĂ  
CAPCANĂ  
ERA FĂCUTĂ  
SĂ PRINDĂ  
VÂNATUL VIU!

ZDRUNCINĂTURILE PUSERĂ  
ÎN MIȘCARE PLASA CARE  
SE RIDICA ÎNCET.



ÎN TIMPUL FUGII SALE, FIUL LUI CRAŢ  
ABIA DACĂ ÎȘI ZĂRISE URMĂRITORIL  
EL CONSTATĂ ABIA ACUM CĂ NICIUNUL  
DINTRE EI NU AVEA PĂR... .



AM FI VRUT SĂ  
TE UCIDEM! DAR  
PENTRU CĂ SPIRITELE  
TE-AU CONDUS ÎN  
ACEASTĂ CAPCANĂ,  
ÎNSEAMNĂ CĂ ELE DORESC  
CA ARAYA SĂ ÎȚI DECIDĂ  
SOARTA! NU TE OPUNE!

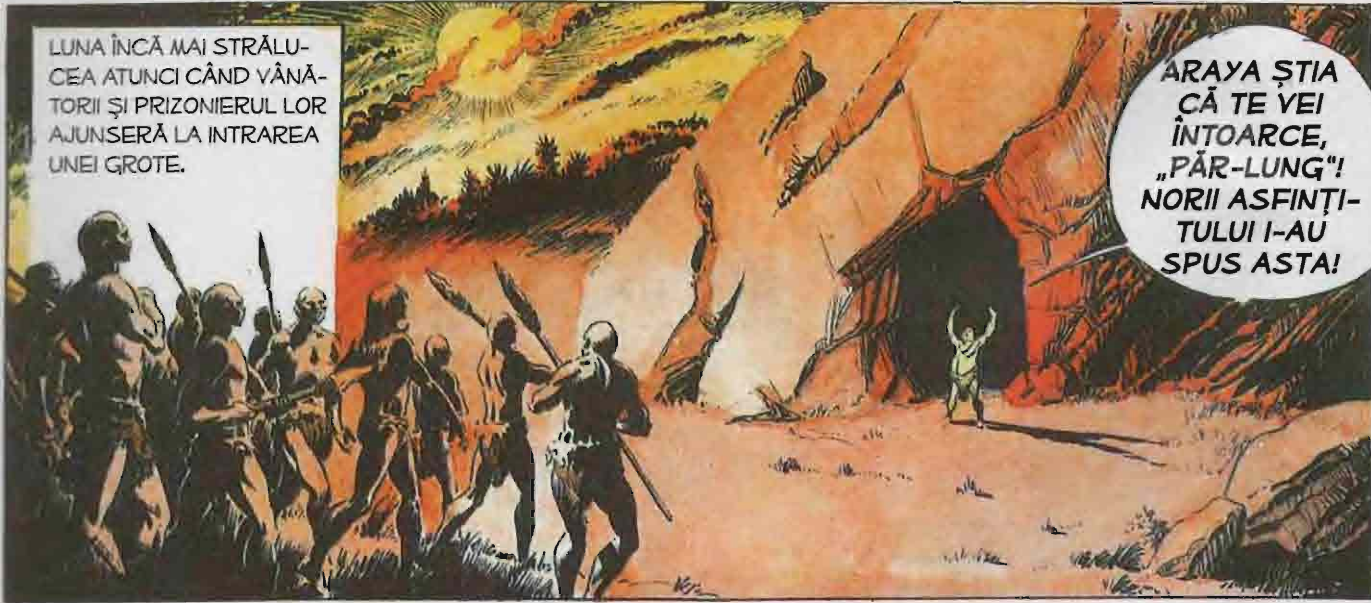


CARE CUM AR FI PUTUT RAHAN,  
ÎNTEPENIT ÎN PLASĂ ȘI AMENINȚAT DE  
DOUĂZECI DE SULȚE, SĂ SE OPUNĂ?

RAHAN ESTE  
PRIETENUL TUTUROR  
„CELOR CE MERG  
ÎN PICIOARE”,  
OAMENI-FĂRĂ-PĂRI!



**MINȚI!** ESTE SPIRITUL  
RĂU CEL CARE TE-A TRIMIS  
PE TERITORIUL NOSTRU! ÎNA-  
INTEAZĂ! ÎNAINTEAZĂ!



LUNA ÎNCĂ MAI STRĂLU-  
CEA ATUNCI CÂND VĂNĂ-  
TORII ȘI PRIZONIERUL LOR  
AJUNSERĂ LA INTRAREA  
UNEI GROTE.

ARAYA ȘTIA  
CĂ TE VEI  
ÎNTOARCE,  
„PĂR-LUNG”!  
NORII ASFINȚI-  
TULUI I-AU  
SPUS ASTA!



VĂZÂND COLIERELE GRELE  
ALE BĂRBATULUI ȘI AUZIND  
CUVINTELE SALE, FIUL LUI CRAÔ  
GHICI CĂ ESTE UN VRĂJITOR.

ÎNCĂ DIN ZORII  
ZILEI, UNUL DINTRE  
AI NOȘTRI TE-A  
PÂNDIT...



...CÂND I-A POVESTIT  
LUI ARAYA CUM AI SCĂPAT  
DE „NASURILE-LUNGI”, ARAYA I-A  
TRIMIS PE FRAȚII SĂI PE  
URMELE TALE! PENTRU CĂ  
NUMAI UN SPIRIT  
RĂU POATE SĂ  
SCAPE DE  
FURIA „NASU-  
RILOR-LUNGI”!

NU-ȚI ADEVĂR,  
CIAR ÎNANTE DE  
MORTEA SOARELUI,  
RAHAN FUSESE  
DE MAI MULTE  
ORI ATACAT DE  
INDICERII DOAR  
MULTUMITĂ SĂNGE-  
LUI SĂU RECE ȘI A  
AGILITĂȚII SALE A  
SICĂPAT DE ACEST  
PANDERU...



SPIRITELE RELE NU EXISTĂ!  
ORICE VÂNĂTOR AGIL  
POATE OBOSI UN „NAS-LUNG”!  
DAR PROBABIL ARAYA  
NU AR FI ÎN STARE!



RĂUTĂCIOS, RAHAN  
ARĂTĂ SPRE BURTA  
VRĂJITORULUI.

DAR FĂRĂ  
ÎNDOIALĂ CĂ ARAYA  
PREFERĂ SĂ MĂ-  
NÂNCE VÂNATUL  
PE CARE ÎL  
PRIND ALȚII!



ZECE SULIȚE SE ÎNDREPTARĂ  
SPRE FIUL LUI CRAÔ.  
CÂND...

**OPRIȚI-VĂ!**



DIN VREMURILE LUI GRA-  
NOOK NU SE MAI UCIDE  
UN VÂNĂTOR FĂRĂ  
APĂRARE! OARE FRĂȚII  
MEI AU UITAT?

TÂNĂRA MITĂ  
DIN GROȚĂ ÎI  
PRIVEA PLINĂ  
DE DISPREȚ PE  
TOVARĂȘII SĂI.

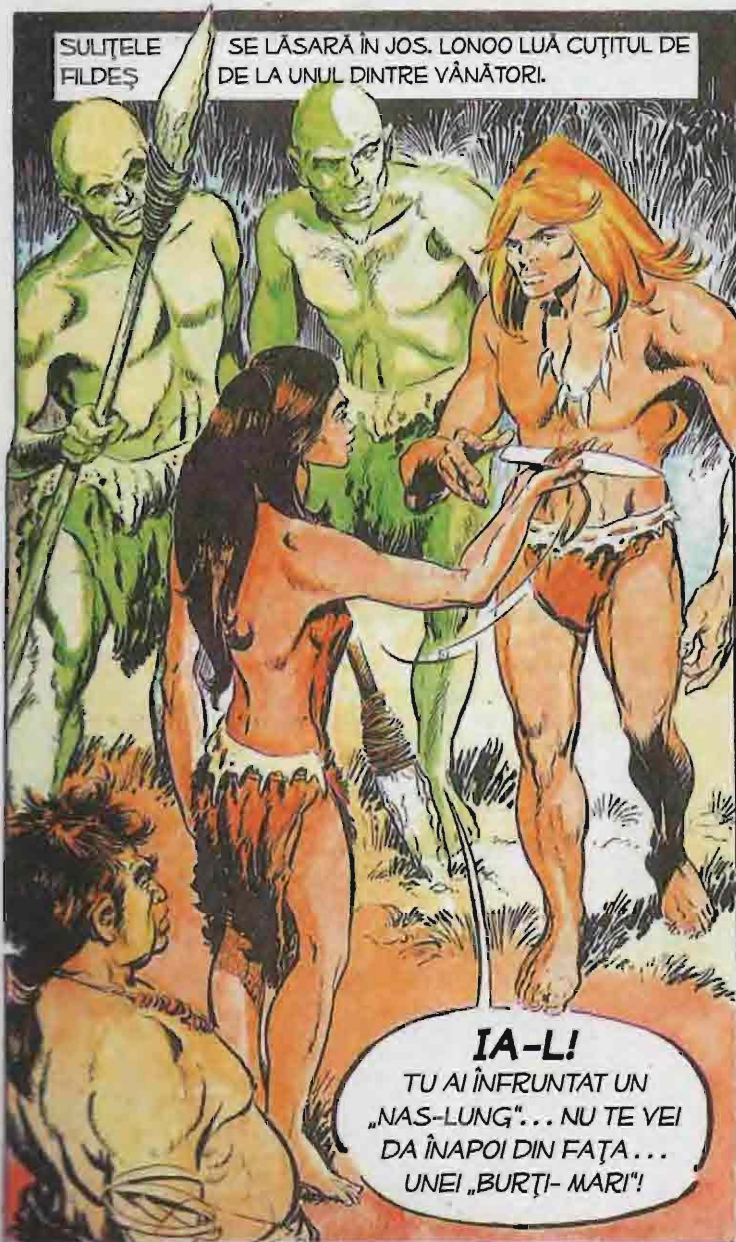




DACĂ ARAYA VREA SĂ-I IA  
VIAȚA LUI „PĂR-LUNG”,  
**S-O FACĂ EU  
DAR SĂ-I FIE  
ÎNPOIATĂ  
ARIA LUI  
„PĂR-LUNG”...**



LONOO ERA MICĂ ATUNCI CÂND L-A  
VĂZUT PE ARAYA VĂNÂND PENTRU  
ULTIMA OARĂ. DAR ARAYA VA  
ACCEPTA FĂRĂ  
ÎNDOIALĂ  
O LUPTĂ  
CU „PĂR-  
LUNG”!



SULIȚELE  
FILDEȘ

SE LĂSARĂ ÎN JOS. LONOO LUĂ CUȚIȚUL DE  
DE LA UNUL DINTRE VĂNĂTORI.

**IA-L!**  
TU AI ÎNFRUNTAT UN  
„NAS-LUNG”... NU TE VEI  
DA ÎNPOI DIN FAȚA...  
UNEI „BURȚI-MARI”!



ÎNGRIJORAT, VRĂJITORUL  
ÎȘI LUĂ UN TON GRAY...

NORII AU SPUS CĂ ARAYA NU MAI  
TREBUIE SĂ FOLOSEASCĂ O ARMĂ.  
ALTMINTERI, ÎȘI VA PIERDE PUTEREA!



DAR PENTRU CĂ LONOO  
DOREȘTE O LUPTĂ, O VA AVEA.  
LA RĂSĂRITUL SOARELUI,  
„PĂR-LUNG” SE VA LUPTA  
CU TAURK ÎN CARE  
S-A REINCARNAT  
ARAYA-VĂNĂTORUL!



IL STRIGĂTELE  
APROBATOARE,  
VRĂJITORUL  
ZĂMBI VICLEAN...



...DAR LONOO VA  
TREBUI SĂ FIE ATENTĂ CA  
SPIRITUL RĂU SĂ NU SCAPE  
DIN TRIBUL NOSTRU.  
EA RĂSPUNDE  
CU VIAȚA PENTRU  
ASTAI!

VĂNĂTORII FĂRĂ  
PĂR ȘI ARAYA DIS-  
PĂRURĂ ÎN GROȚĂ.

RAHAN ȚI  
MULTUMEȘTE, LONOO  
DAR CINE EȘTI? DE  
CE ASCULTĂ TRIBUL  
DE TINE?



TRIBUL MĂ  
ASCULTĂ ÎNCĂ  
PENTRU CĂ SUNT  
FATA CĂPETENIEI  
GRANOOK. DAR AI MEI  
**SE SUPUN  
MĂI ALES LUI  
ARAYAI**



MI SE PARE CĂ NU  
ÎL RESPECTI PE  
VRĂJITORUL TĂU!

**ÎL URĂSCI!  
ÎL URĂSC  
DE CÂND...**



... CĂPETENIA  
GRANOOK ȘI  
CĂȚIVA VITEJI AU  
AJUNS PE TĂRĂMUL  
UMBRELOR, STRIVIȚI  
DE BIVOLII PE CARE  
ÎI VÂNAU PENTRU  
TRIBU!



... ÎN ZIUA ACEEA,  
ARAYA A REFUZAT SĂ-L  
ÎNSOȚEASCĂ PE TATĂL MEU,  
ZICÂND CĂ SPRITELE NU  
ERAU FAVORABILE VĂNĂ-  
TORIL... ȘTIAM CĂ ACEASTĂ  
„PROFETIE” ASCUNDE FRI-  
CA ȘI LENEA SAI!



... DAR AI MEI AU  
CREZUT CĂ ARAYA  
CUNOȘTEA LIMBA-  
JUL NORILOR! ȘI L-A  
DECLARAT VRĂJITOR  
TRIBULUI!

ASTA SE ÎNTÂMPLA ÎN URMĂ CU CÂTEVA LUNI... DE  
ATUNCI, ARAYA N-A MAI VĂNĂT NICIODATĂ, NU ȘI-A MAI  
RISCAT NICIODATĂ VIAȚA, ȘI-A PETRECUT TIMPUL  
DORMIND ȘI MÂNCÂND! SAU  
JUCÂNDU-SE CU ACEST MONSTRU  
CARE NU I SE SUPUNE  
DECÂT LUI!



**UN MONSTRU  
CARE MONSTRU?**

TAURKI UN BIVOL  
PE CARE A REUȘIT  
SĂ-L DOMESTICEASCĂ,  
CEL DESPRE CARE  
SPUNE CĂ ESTE INCAR-  
NAREA VĂNĂTORULUI  
CARE ERA ÎNAINTE  
DE A DEVENI  
VRĂJITOR.



NU ZĂMBI „PĂR-LUNG”!  
ESTE FIARA PE CARE  
TREBUIE SĂ O ÎNFRUNȚI  
ÎN ZORII ZILEI!

ÎN PRIVIREA LUI LONOO  
SE CITEA SPAIMA.

FIUL LUI CRAÔ CONTEMPLA  
CERUL CARE SE LUMINA ÎNA-  
NTE DE VENIREA ZORILOR.



RAHAN AR PUTEA  
SĂ FUGĂ...

DA, AR PUTEA  
SĂ FUGĂ...



DAR EL ȘTIE CĂ  
ARAYA NU AȘTEAPTĂ  
DECÂT ATÂT PENTRU  
A O ACUZA PE LONOO  
CĂ A AJUTAT SPIRITELE  
RELE! DIN ACEST MOTIV,  
RAHAN VA RĂMÂ-  
NE! ÎL VA ÎNFRUN-  
TA PE TAURKI!

ASCUNS ÎN ÎNTUNERIC,  
VRĂJITORUL  
ÎI PÂNDEA...



TREBUIE SĂ  
MOARĂ AMÂNDOI,  
ALTFEL ARAYA VA  
PIERDE ÎNCREDEREA  
TRIBULUI!

RAHAN ȘI LONOO  
SE ÎNTORCEAU LA  
GROTĂ...

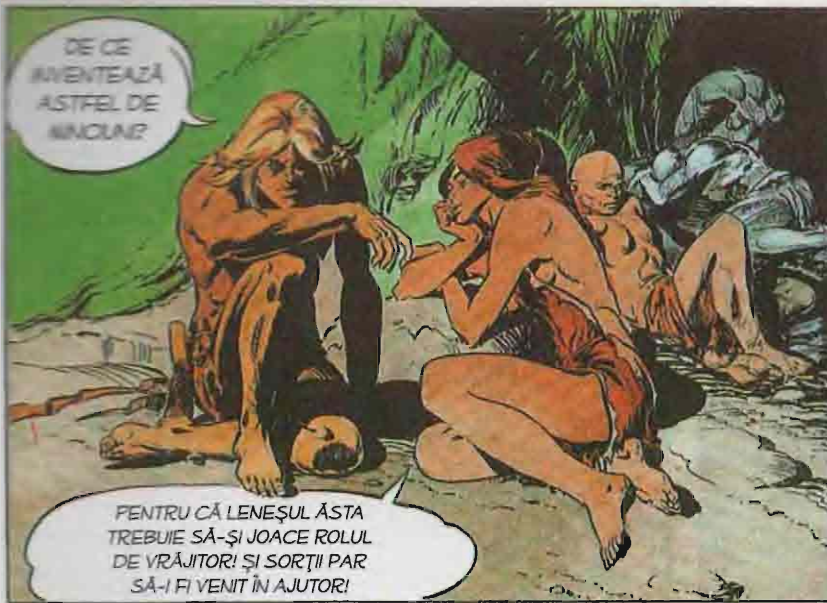


DE CE  
AI TĂI  
NU AU PĂR?

SE RAD  
PE CAP..

...DE CÂND ARAYA  
A SPUS CĂ A VĂZUT ÎN NORI  
CĂ MOARTEA ÎI IA  
PE VĂNĂTORI SPRE  
„TĂRĂMUL UMBRELOR”  
**TRĂGÂNDU-I  
DE PĂR!**





DE CE  
INVENTEAZĂ  
ASTFEL DE  
NINCIAP?

PENTRU CĂ LENEȘUL ĂSTA  
TREBUIE SĂ-ȘI JOACE ROLUL  
DE VRĂJITOR! ȘI SORTII PAR  
SĂ-I FI VENIT ÎN AJUTOR!



CE VREI  
SĂ SPUI?

DE CÂND BĂRBAȚII  
ȘI-AU TĂIAT PĂRUL, TRI-  
BUL N-A MAI PIERDUT NI-  
CIUN VĂNĂTOR. N-A FOST  
DECÂT O ÎNTÂMLARE  
FERICITĂ, DAR...



... FRAȚII MEI CRED CĂ „MIRACOLUL” I SE  
DATOREAZĂ CELUI CARE CITEȘTE ÎN NORI, ȘI  
DE-ASTA I SE SUPUN! DIN ACEST MOTIV TE-AU  
CAPTURAT! IATĂ DE CE VEI FI  
UCIS DE TAURK!



ZĂRILE SE  
ÎNROȘEAU...

MAI AI TIMP  
SĂ FUGI,  
„PĂR-LUNG”!

**NU RAHAN NU-ȚI  
YA SACRIFICĂ  
VIATA PENTRU A O  
SALVA PE A SAI**



LA CHEMAREA VRĂJITO-  
RULUI, VĂNĂTORII IEȘIRĂ  
DIN GROTA...

NORII DE LA RĂSĂRIT  
NE PROMIT MOARTEA  
SPIRITULUI RĂU! CARE ÎI YA  
FI ADUS LUI TAURK!

FIL LUI CRAO SE LĂSĂ DUS FĂRĂ SĂ SE ÎMPOTRIVEASCĂ.

RAHAN A ÎNFRUNTAT  
DEJA BIVOLI...  
ȘI A ÎNVINS MEREU!



PUȚIN MAI TĂRZIU EI L-AU ÎMPINS  
ÎNTR-O GROAPĂ PUȚIN ADÂNCĂ,  
DAR FOARTE LARGĂ...



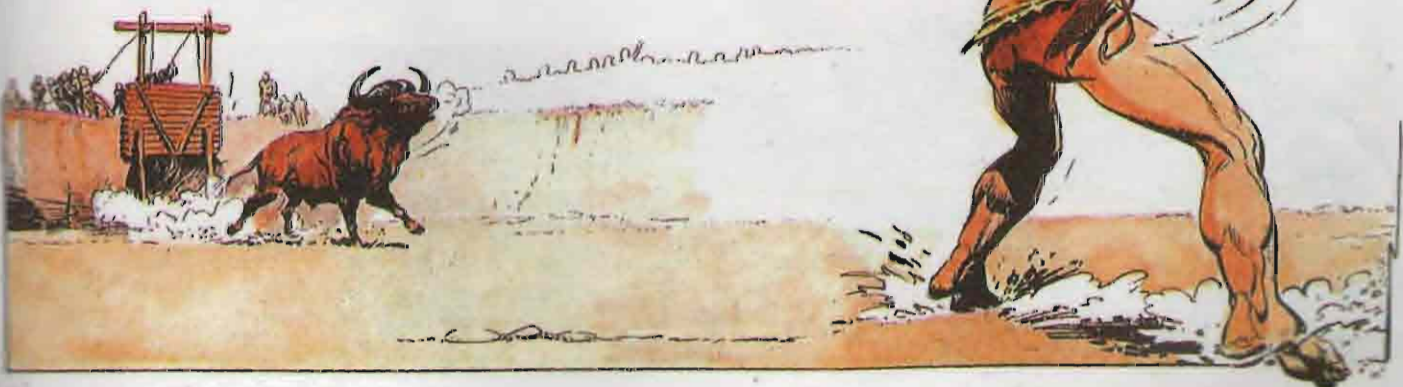
YEZI PENTRU  
ULTIMA OARĂ  
CUM RĂSARE  
SOARELE!

VĂNĂTORII ȘI PERECHILE LOR SE ÎNGHESUIAU ÎN JURUL ACESTEI ARENE NATURALE.  
PRINTRE EI, RAHAN O ZĂRI PE LONOQ, CARE ÎL SALUTĂ PLINĂ DE TRISTEȚE...



**DATHI DRUMUL  
LUI TAURKII!**

CĂȚIVA BĂRBAȚI DESCHISERĂ O POARTĂ  
GREA... A FOST UN MOMENT DE LINIȘTE,  
DUPĂ CARE DEODATĂ APĂRU TAURK...  
RAHAN NU MAI VĂZUSE NICIODATĂ UN BIVOL  
ATĂT DE PUTERNIC, CU COARNE ATĂT DE MARI!





UCIDE SPIRITUL RĂU, TAURK! UCIDE-LI!

COPITA MARELUI BIVOL RĂCĂIA PĂMÂNTUL, CÂND ÎL ZĂRI PE FIUL LUI CRAO...



DACĂ RAHAN ÎL UCIDE PE TAURK, VÂNĂTORII VOR CREDE CĂ A UCIS REINCARNAREA VRĂJITORULUI! VOR FI FĂRĂ MILĂ!



Ō IDEE NEBUNEASCĂ ÎI VENI ATUNCI LUI RAHAN: SĂ-L PUNĂ LA PĂMÂNT FĂRĂ SĂ-L UCIDĂ PE ACEST MONSTRU CARE ÎL URMĂREA.

RAHAN BĂGĂ LA LOC ÎN TEACĂ CUȚITUL DE FILDEȘ ȘI AȘTEPTĂ LOVITURA!



PAPAPAPA!



UN STRIGĂT DE ADMIRAȚIE IZBUCNI ȘI RĂSUNĂ ȘI MAI TARE ATUNCI CÂND TĂRĂT PE NISIP FIUL LUI CRAO APUCĂ CEL DE-AL DOILEA CORN...

AH! RAHAN TE POATE TRĂNTI LA PĂMÂNT! O CLIPĂ DOAR! NUMAI O CLIPĂ!



RAHAN ÎNCERCASE CEVA IMPOSIBIL... MARELE BIVOL, SCUTURÂNDU-ȘI FURIOS CAPUL, SCĂPĂ DE EL!

HAI HAI HAI! CE ÎNGÂMFARE SĂ TE GÂNDEȘTI CĂ POTI SĂ-L DOBORI PE ARAYAVÂNĂTORULI „PĂR-LUNG” O SĂ...



UN COR DE STRIGĂTE ACOPERIRĂ VOCEA VRĂJITORULUI. CONTINUÂNDU-ȘI CURSA, TAURK URMĂREA UN VÂNĂTOR CARE TOCMAI ALUNECASE ÎN ARENĂ!

AAAAHHH!



**NU, TAURKI NUI NUI!**

ÎNTĂRĂTAT, BIVOLUL NU-L MAI ASCULTA PE ARAYA! FIUL LUI CRAŌ AUZI URLETUL BĂRBATULUI ÎMPUNS ÎN BURTĂ.

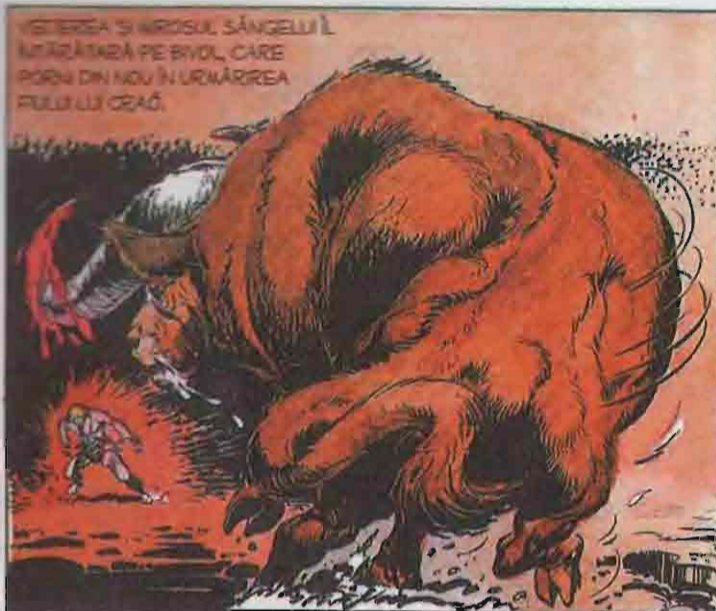


**ARAYA YĂ MINTE, OAKEN-FĂRĂ-PĂR'U DACĂ S-AR FI REINCARNAT ÎNTR-UN TAUR, EL NU L-AR FI UCIS PE UNUL DE-AI VOȘTRII!**

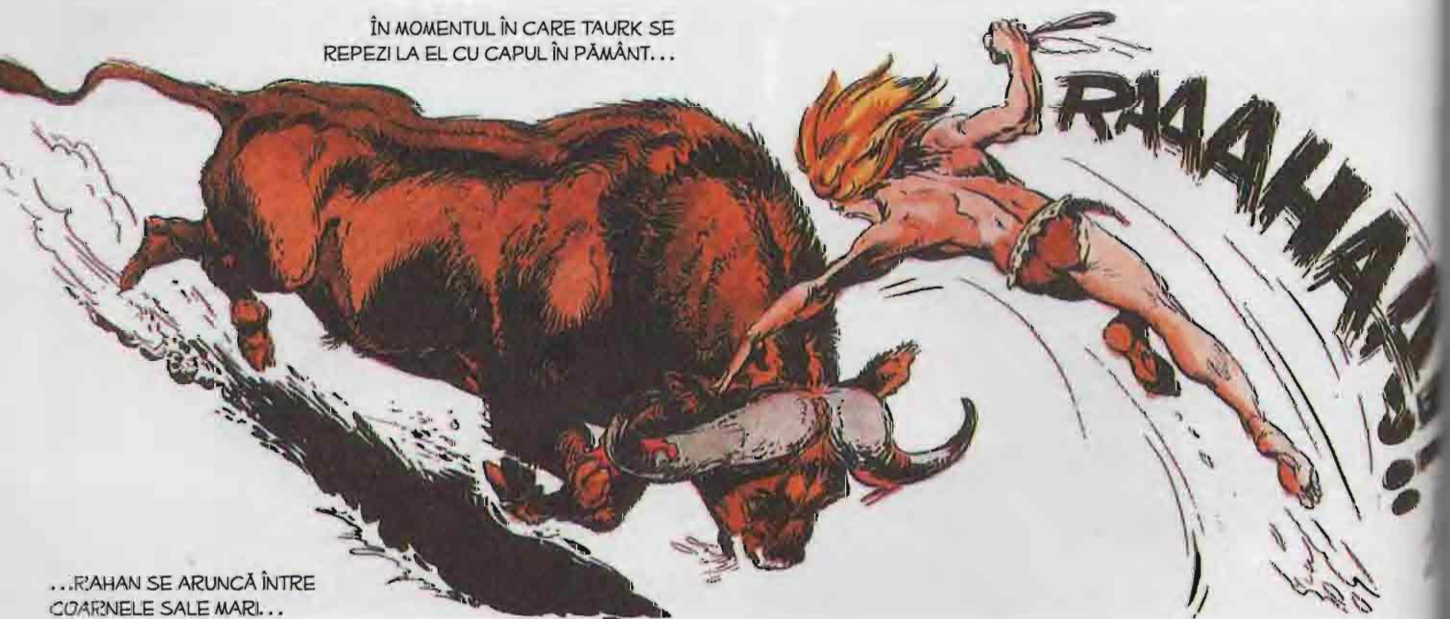


... ȘI VEDEȚI CĂ NU ESTE DE AJUNS SĂ-ȚI TAI PĂRUL PENTRU A SCĂPA DE MOARTE.

MAI ÎNCOLO TAURK ÎȘI CĂLCA CU SLĂBĂȚIE VICTIMA ÎN PICIOARE.



IN MOMENTUL IN CARE TAUR SE  
 REPEZI LA EL CU CAPUL IN PAMANT...



...RAHAN SE ARUNCA INTRE  
 COARNELE SALE MARI...





ACUM TAURK SE NĂPUȘTEA ÎNAINTE, ÎN TIMP CE FIUL LUI CRAO ÎL LOVEA CAUTĂNDU-I PUNCTUL VITAL...



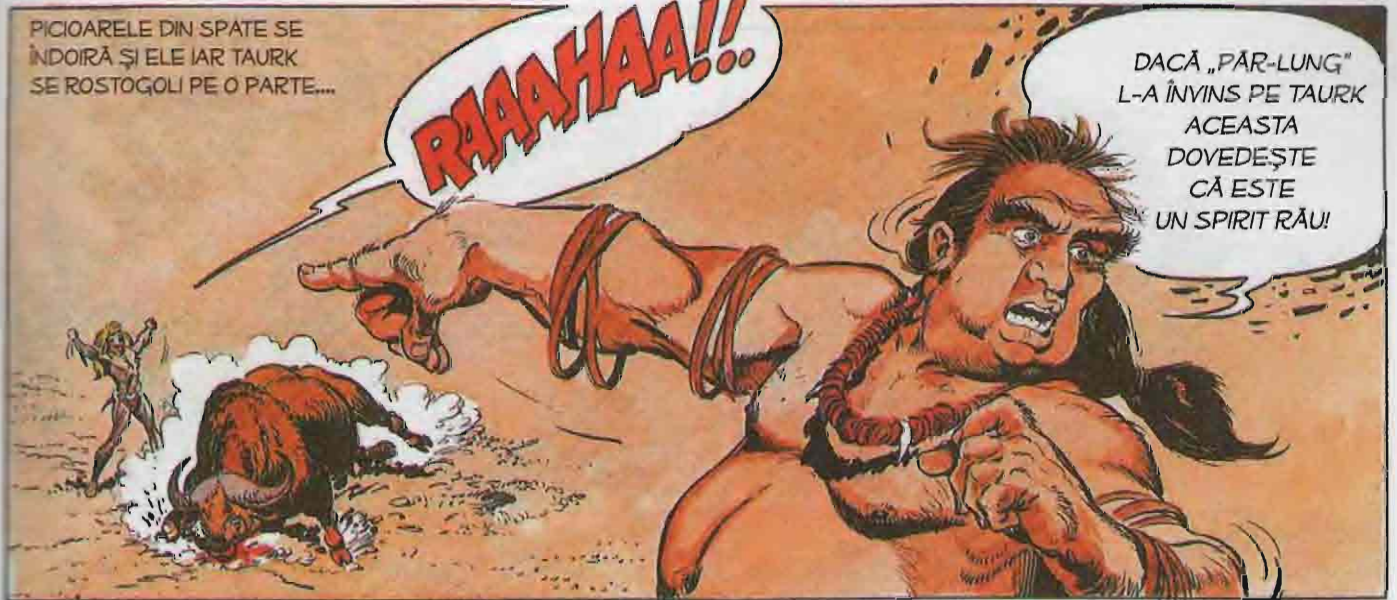
ȘI LAMA DE FILDEȘ ÎI TĂIE JUGULARA... MARELE BIVOL SE PRĂBUȘI DINTR-ODATĂ PE PICOARELE DIN FAȚĂ, ARUNCÂNDU-L LA PĂMÂNT PE RAHAN.



PICIOARELE DIN SPATE SE ÎNDOIRĂ ȘI ELE IAR TAURK SE ROSTOGOLI PE O PARTE....

**RAAAHAA!!**

DACĂ „PĂR-LUNG” L-A ÎNVINS PE TAURK ACEASTA DOVEDEȘTE CĂ ESTE UN SPIRIT RĂU!



**NU!** NOI L-AM VĂZUT CU TOȚII CUM L-A ÎNFRUNTAT PE TAURK! S-A LUPTAT CA UN VĂNĂTOR CURAJOS! TRIBUL TREBUIE SĂ-I REDEA LIBERTATEA.



ARAYA SIMȚI CUM ÎNDOIALA ÎȘI FĂCEA LOC PRINTRE AI SĂI, ROȘIND ÎNCĂ O DATĂ, EL DEVENI ÎMPĂCIUTOR...

POATE CĂ ARAYA A ÎNȚELES GREȘIT SEMNELE NORILOR!





DA, ARAYA A ÎNȚELES  
GREȘIT! NORII SPUNEAU CĂ  
„PĂR-LUNG” POATE TRĂI...  
**DACĂ PĂRĂSEȘTE  
IMEDIAT TERITORIUL  
NOSTRU!!**

VRĂJITORUL CONSULTĂ  
SOLEMN CERUL...



TU ÎI MINȚI ÎNCĂ  
O DATĂ PE AI TĂI!  
NORII NU LE VOR-  
BESC „CELE CE  
MERG ÎN PICIOARE”.  
EI SPUN DOAR  
DACĂ ZIUA CARE  
VINE VA FI FRUMOA-  
SĂ SAU NU, ASTA  
ESTE TOT!



DE LA MOARTEA  
CĂPETENIEI GRANOOK,  
TU TRĂIEȘTI NUMAI PRIN  
MINCIUNI, ARAYA. DACĂ  
TAURK AR FI FOST  
REINCARNAREA TA DE  
VĂNĂTOR, NU L-AR FI  
ÎMPUNS ÎN BURTĂ PE UNUL DINTRE  
AI TĂI! IAR DACĂ AI FI PUTUT SĂ  
PREVEZI LUCRURILE, AI FI ȘTIUT  
CĂ RAHAN VA UCIDE BIVOLULI



VRĂJITORUL ÎȘI ASCUNDEA  
CU MARIE GREUTATE FURIA...

PREZENȚA SPIRITULUI RĂU ESTE  
DE VINĂ CĂ ARAYA ȘI-A PIERDUT  
PUTERILE. DUPĂ CE „PĂR-LUNG”  
VA PLECA, ARAYA ÎȘI VA RECĂPĂTA  
PUTEREA!



**NU EXISTĂ SPIRITE  
DUNE ȘI SPIRITE PELE.**  
RAHAN SPERĂ CA ÎNTR-O BUNĂ  
ZI „OAMENII-FĂRĂ-PĂR” SĂ ÎNȚE-  
LEAGĂ ASTA!

TULBURAȚI, VĂNĂTORII ÎL VĂZURĂ PE FIUL LUI CRAÔ FUGIND  
SPRE PĂDURE...

LONOO ÎL VĂZU DISPĂRÂND ÎN TUFISURI.



DACĂ LONOO NU-I ÎNDRUMĂ PAȘII, „PĂR-LUNG” VA AJUNGE LA MAREA PRĂPASTIE ȘI VA TREBUI SĂ SE ÎNTOARCA DIN DRUM.

YĂNĂTORII VOR SOCOTI CĂ S-A ÎNTORS PENTRU A-I ÎNFRUNTA ȘI VOR FI NEMILOȘI.

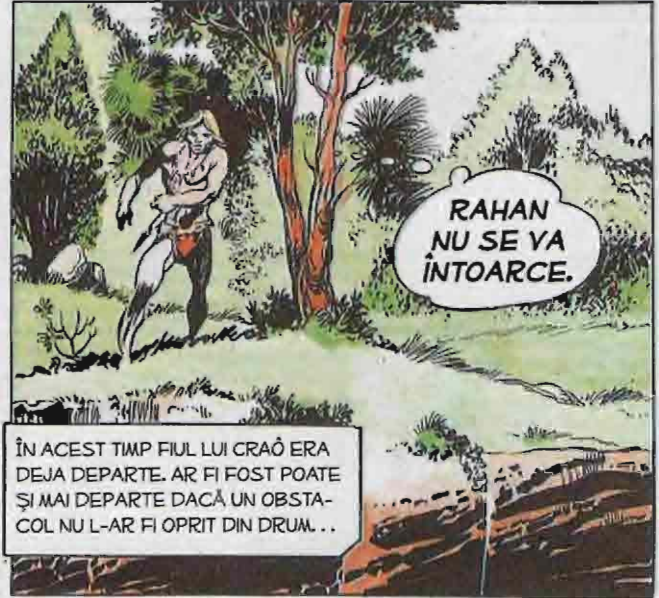


ÎN TIMP CE CEIALȚI SE RETRĂSESERĂ ÎN GROȚĂ, EA DISPĂRU...

IA TE UITĂ! IA TE UITĂ! POATE CĂ LONOO SPERĂ SĂ-L ADUCĂ ÎNAPOI PE „PĂR-LUNG”... ATÂTA TIMP CÂT ACEASTĂ FATĂ VA TRĂI, AUTORITATEA LUI ARAYA NU VA FI DEPLINĂ!



RAHAN NU SE VA ÎNTOARCE.



ÎN ACEST TIMP FIUL LUI CRAO ERA DEJA DEPARTE. AR FI FOST POATE ȘI MAI DEPARTE DACĂ UN OBSTACOL NU L-AR FI OPRIT DIN DRUM...

AR FI PUTUT OCOLI ACEASTĂ PRĂPASTIE LARGĂ, DAR LUI ÎI PLĂCEA SĂ DEPĂȘEASCĂ OBSTACOLELE PE CARE I LE SCOTEA ÎN FAȚĂ NATURA... PUȚIN MAI TÂRZIU, CU AJUTORUL CUȚITULUI SĂU ȘI A UNEI TULPINI, EL CIOPLI O ȚEPUȘĂ SOLIDĂ... LEGĂ DE EA O LIANĂ...



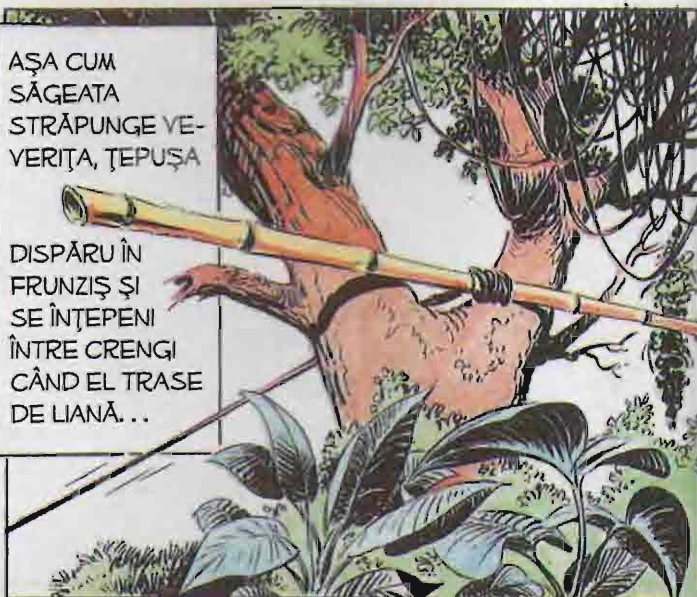


DACĂ VA FI AJUTAT DE CUȚITUL SĂU, RAHAN VA GĂSI O CRĂCANĂ!

ȚEPUȘA ZBURĂ PE DEASUPRA COPACILOR CARE SE RIDICAU PE CEALALTĂ PARTE A PRĂ-  
PASTEL...



ÎNCĂ O DATĂ RAHAN TRĂGEA ÎNVĂȚĂMINTE DINTR-O PĂȚANIE RECENTĂ...



AȘA CUM SĂGEATA STRĂPUNGE VE-  
VERIȚA, ȚEPUȘA

DISPĂRU ÎN FRUNZIȘ ȘI SE ÎNȚEPENI ÎNTRE CRENGI CÂND EL TRASE DE LIANĂ...



... O LEGĂ DE UN TRUNCHI, CÂND NIȘTE STRIGĂTE AJUNSERĂ LA EL...

I-O FI CONVINS ARAYA PE OAMENII FĂRĂ PĂR CĂ RAHAN ESTE UN SPIRIT RĂU?



NELINIȘTIȚI DE DISPARIȚIA VRĂJITORULUI LOR, VĂNĂTORII ÎL CĂUTARĂ... ȘI GĂSIRĂ **TRUPUL LUI LONOCHI**

FIUL LUI CRAÓ ERA DEASUPRA  
HĂULUI CÂND, REPEZINDU-SE DIN  
TUFISURI, APĂRU ARAYA PURTÂND ÎN  
MÂNĂ O PIATRĂ ASCUȚITĂ...

**"PĂR-  
LUNG" YA  
MURII**

ÎN TIMP CE VRĂJITORUL  
LOVEA FURIOS LIANA,  
YĂNĂTORII ÎȘI FĂCURĂ,  
LA RÂNDUL LOR, APARIȚIA.

**"PĂR-LUNG"  
A UCIS-O PE  
LONOO!!  
TREBUIE  
SĂ  
MOARĂ!!**

RAHAN NU TRECUSE DE  
MIJLOCUL PRĂPASTIEI  
CÂND LIANA CEDĂ...



**AHHH!**

**KLAC!**

EL FU VIOLENT ARUNCAT SPRE MALUL  
ABRUPT, DAR ÎN POZIDA ȘOCULUI, NU  
SLĂBI STRÂNȘOAREA...

**ARAYA YĂ  
ÎNCĂ O DATĂ  
NU A UCIS-O  
MINTE  
RAHAN  
PE LONOO!**

PE CELĂ-  
LALT MAL AL  
PRĂPASTIEI,  
BĂRBAȚII  
FĂR PĂR ÎȘI  
LANSAU  
SULIȚELE...

...CÂND LONOO, CLĂTINÂNDU-SE, APĂRU ÎN SPATELE VĂNĂTORILOR...

**„PĂR-LUNG” SPUNE ADEYĂRULL**  
ARAYA ESTE CEL CARE A VRUT SĂ O UCIDĂ PE LONOO!!

**RAHAN NU YA REUȘI SĂ AJUNGĂ ACOLO SUS FĂRĂ SĂ FIE LOVIT!**

**KAHAN NU A UCIS-O PE LONOO!!**

**BANG! BANG!**

EL A URMĂRIT-O PE LONOO ÎN PĂDURE ȘI A LOVIT-O CU O PIATRĂ!

**NU I TE MĂ OPUNE LA ARAYA, LONOO!**

**AAA!!**

SULIȚELE RICOȘAU LUI RAHAN...

PERICULOS ÎN JURUL

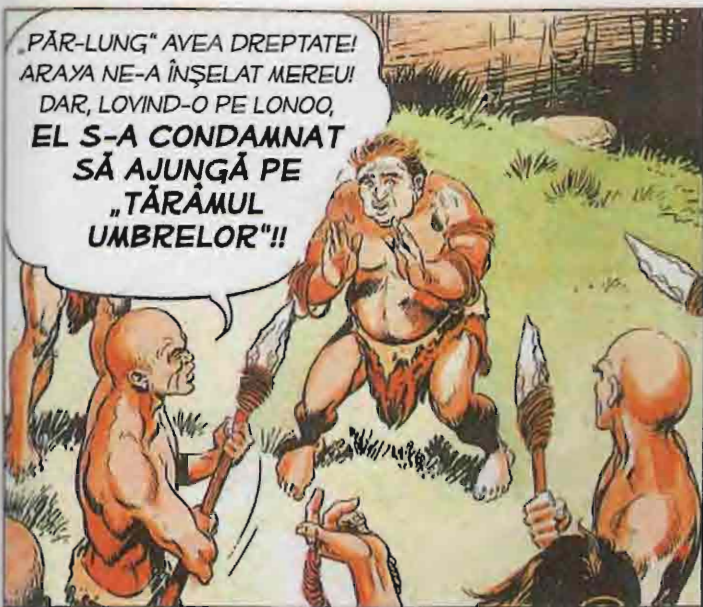
**MINTE! MINTE PENTRU A-L SALVA PE „PĂR-LUNG”!**

**UITAȚI DOVADA CĂ LONOO NU MINTE, FRAȚILOR! ÎN TIMPUL ÎNFRUNTĂRII...**

**EA I-A SMULS ACEST COLIER LUI ARAYA!**

RAHAN PROFITASE DE ACEST RĂGAZ PENTRU A SE CĂȚĂRA SUS PE MAL... CEEA CE-L AȘTEPTA ÎI UMPLU ÎNIMA DE BUCURIE...

PĂR-LUNG\* AVEA DREPTATE!  
ARAYA NE-A ÎNȘELAT MEREUI  
DAR, LOVIND-O PE LONOO,  
EL S-A CONDAMNAT  
SĂ AJUNGĂ PE  
„TĂRĂMUL  
UMBRELOR“!!



**NU!**  
**NU!!**



VRĂJITORUL URLA DE SPAIMĂ, DAR  
VÂNĂTORII, DE NECLINTIT, ÎL IMPINGEAU  
CĂTRE PRĂPASTIE...

ACEASTA ERA ATÂT  
DE ADÂNCĂ, ÎNCÂT  
CORPUL ROSTOGOLIT  
ÎN GOL DISPĂRU DIN  
OCHII LUI RAHAN...

ÎNTOARCE-TE,  
FRATE, NU MAI  
AI MOTIV SĂ  
FUGI DE NOI!



ERA ADEVĂRAT. NIMIC NU-L OBLIGA  
PE FIUL LUI CRAÔ SĂ PĂRĂSEASCĂ  
ACEST TERITORIU. DE ACEEA, PUȚIN  
MAI TÂRZIU...



CÂT TIMP A RĂMAS RAHAN ÎN  
TRIBUL OAMENILOR-FĂRĂ-PĂR?  
NIMENI NU POATE SPUNE, ÎNSĂ  
ATUNCI CÂND EL ȘI-A LUAT  
RĂMAS-BUN DE LA  
LONOO, ÎNTR-O BUNĂ  
DIMINEAȚĂ, TOȚI VÂNĂTO-  
RII ÎȘI RECĂPĂTASERĂ  
PLETELE DE ALTĂDATĂ...



SFÂRȘITUL EPISODULUI

# RAHAN

FIUL VREMURILOR SĂLBATICE

# CAPCANA UMANĂ



NEȘTIIND CĂ ERA EL ÎNSUȘI OBSERVAT, FIU LUI CRAO ERA ATENT LA BAMBUSUL ÎNFIPT ÎN NISIP.

NU APARTINE NICIUNUIA DINTRE TRIBURILE RĂULUI! TREBUIE SĂ-L UCIDEM!

DA... CÂND VOM ȘTI CE PUNE LA CALE!



OOH... DE DATA ASTA RAHAN A PRINS CEVA FRUMOS!

RAHAN SE REPEZISE LA PRĂJINA DE BAMBUS CARE SE ARCUI IMEDIAT.

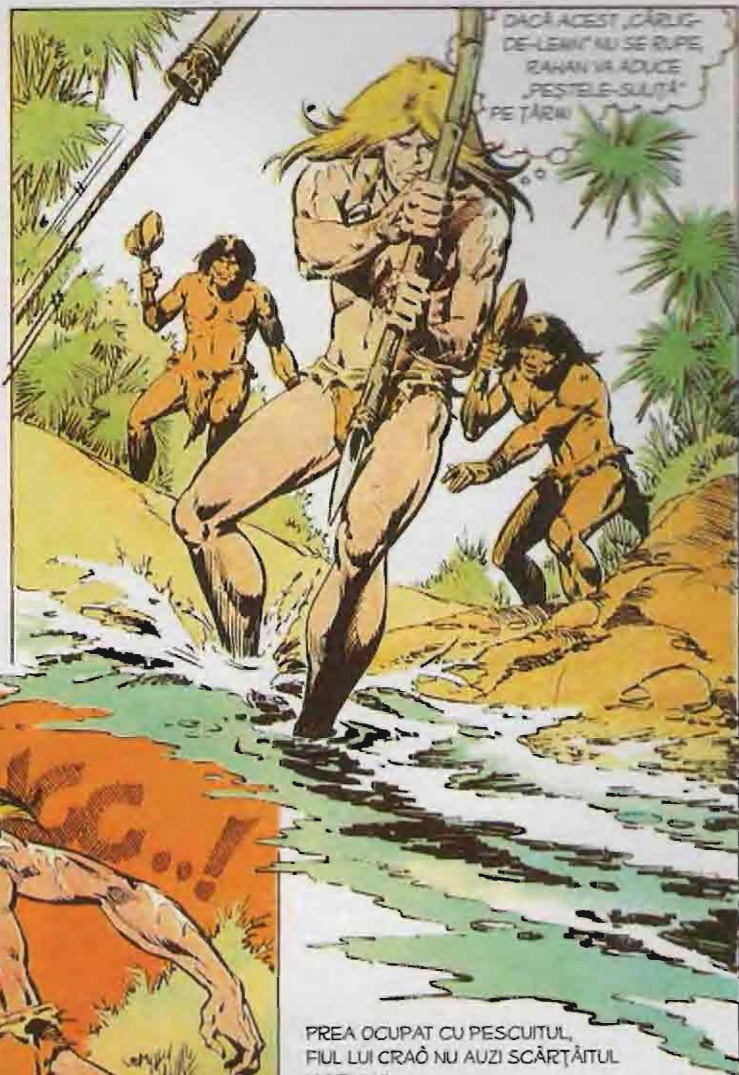


PEȘTELE-SABIE CARE ȚĂRĂȘTE DINTR-ODATĂ DIN APĂ STRĂLUCI O CLIPĂ ÎN SOARE...

UN „PEȘTE-SULIȚĂ”!



APOI DISPĂRU DIN NOU  
ÎN ADÂNCURI ÎNCER-  
CÂND SĂ SCAPĂ DIN  
CAPACANA OMULUI.



DACĂ ACEST „PĂR-  
DE-LEARNI” NU SE RUPE,  
RAHAN VA ADUCE  
„PEȘTELE-SULIȚĂ”  
PE TĂRI!

AAAHH!



NU LĂSA  
„PEȘTELE-SULIȚĂ”  
SĂ FUGĂ CU  
CAPCANĂ,  
GAAKI!

PREA OCUPAT CU PESCUITUL,  
FIUL LUI CRAÔ NU AUZI SCĂRȚĂITUL  
NISIPULUI...

PRIMUL LUCRU PE CARE ÎL VĂZU RAHAN  
ATUNCI CÂND ÎȘI VENI FIRE,  
FU MARELE „PEȘTE-  
SULIȚĂ” ÎNTINS  
ALĂTURI DE EL...



OMO-  
RĂȚI-LI!

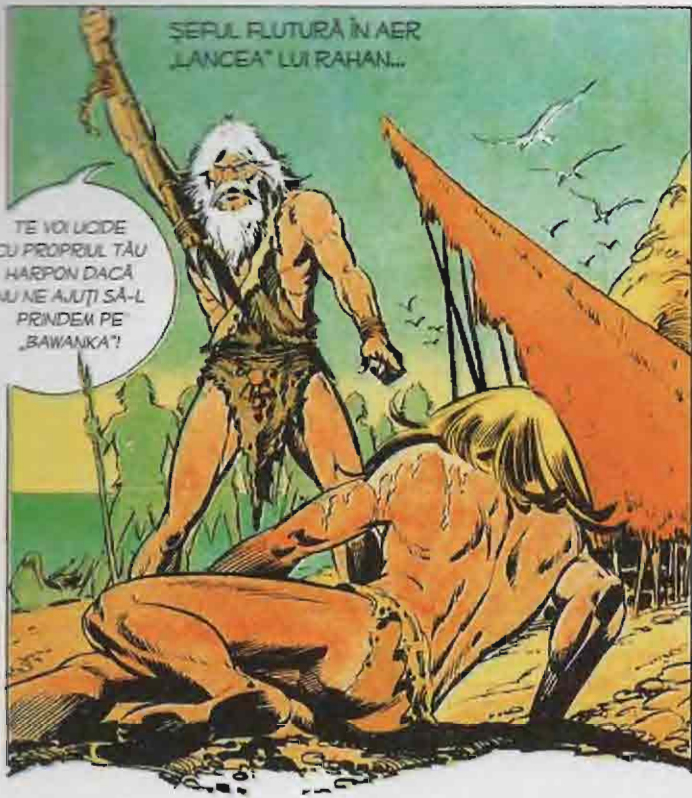
NU ÎNCĂ,  
GAAKI POATE  
NECUNOSCUTUL CU  
PĂR-DE-FOC ARE ȘI  
ALTE SECRETE!  
SĂ-L DUCEM  
ÎN SAT!



AI NOSTRI TE-AU  
VĂZUT PRINZÂND „PEȘTELE-  
SULIȚĂ” CU ACEASTĂ  
CAPCANĂ „PĂR-DE-FOC”!  
TU TREBUIE SĂ NE DEZVĂLUI  
SECRETUL TĂU!...  
DACĂ NU...

SEFUL FLUTURĂ ÎN AER  
„LANCEA” LUI RAHAN...

TE VOI UCIDE  
CU PROPRUL TĂU  
HARPON DACĂ  
NU ME AJUȚI SĂ-L  
PRINDEM PE  
„BAWANKA”!



RAHAN NU ARE NEVOIE  
SĂ FIE AMENINȚAT  
PENTRU A VENI ÎN  
AJUTORUL „CELOR CE  
MERG ÎN PICIOARE”!  
EL O FACE DE CĂTE  
ORI POATE!



DAR CINE ESTE  
ACEST „BAWANKA”  
CARE TERORIZEAZĂ  
TRIBULI...?

ESTE O „PIELE-ALBASTRĂ”  
MONSTRUOASĂ APROAPE  
ATĂT DE LUNGĂ CÂT O ARUN-  
CĂTURĂ DE LANȚE! POFTIM...  
IATĂ-L....



PENTRU O CLIPĂ  
ÎN LARG...

NOTĂTOAREA UNUI RECHIN APĂRUSE  
O DORSALĂ IMENSĂ...

IATĂ SECRETUL  
LUI RAHAN... O SIMPLĂ  
FURCĂ ASCUȚITĂ ÎN  
CARE SE ÎNFIGE  
O MOMEALĂ...

FIUL LUI  
CRAŢ  
POVESTI  
CUM ÎI VENISE  
ÎNTR-O ZI IDEEA  
UNEI CAPCANE  
PENTRU PEȘTI.

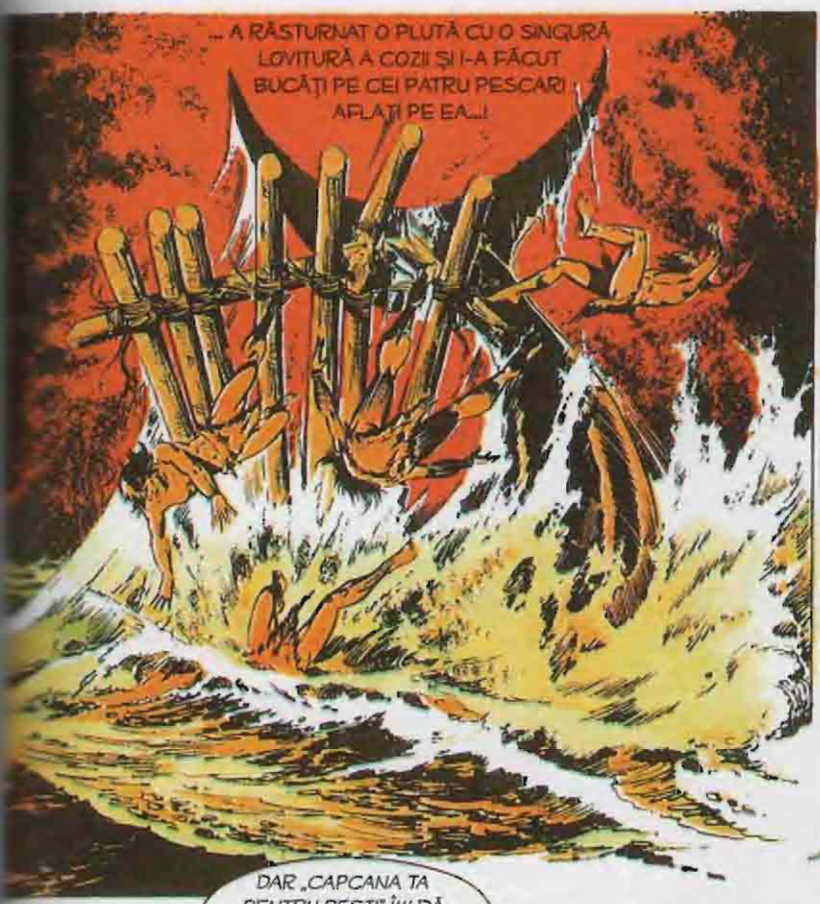


ACEST „PIELE-ALBAS-  
TRĂ” TREBUIE SĂ FIE  
URIAȘ ȘI DE TEMUȚI!

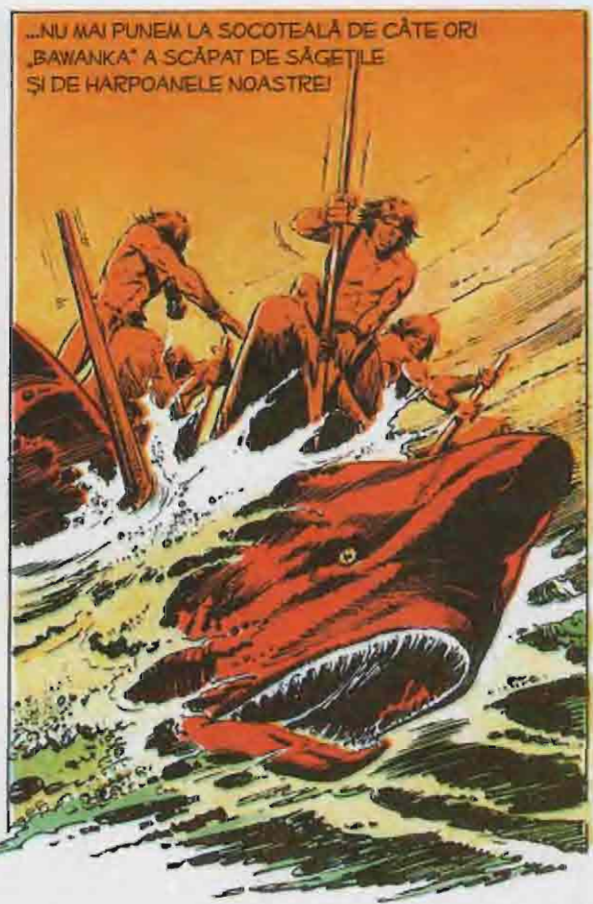
„BAWANKA”  
ESTE MAI ÎNSPĂI-  
MĂNTĂTOR DECÂT  
POȚI SĂ-ȚI IMAGI-  
NEZI, RAHANI NOI  
L-AM VĂZUT  
ÎNTR-O ZI.



... A RĂSTURNAT O PLUTĂ CU O SINGURĂ LOVITURĂ A COZII ȘI I-A FĂCUT BUCĂȚI PE CEI PATRU PESCARI AFLAȚI PE EA!!



...NU MAI PUNEM LA SOCOTEALĂ DE CĂTE ORI „BAWANKA” A SCĂPAT DE SĂGETILE ȘI DE HARPOANELE NOASTRE!



DAR „CAPCANA TA PENTRU PEȘTI” ÎMI DĂ O IDEE, „PĂR-DE-FOC”! AR FI SUFICIENT SĂ FACEM O CAPCANĂ LA FEL, DAR DE O MIE DE ORI MAI SOLIDĂ...



...ASTA AR FI POSIBIL! DAR AR TREBUI O MOMENTĂ PE MĂSURA ACESTEI CAPCANE ȘI A LUI „BAWANKA”!

AM ȘI GĂSIT MOMEALA ASTA, „PĂR-DE-FOC”!



LUI „BAWANKA” ÎI PLACE FOARTE MULT CARNEA DE OM... TU AI FI MOMEALA PERFECTĂ!

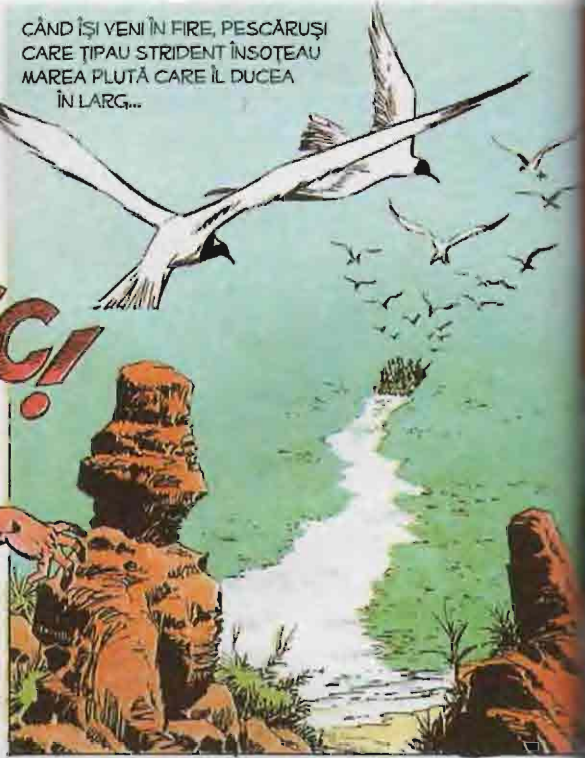


CUM...!?! CE... CE SPUI?

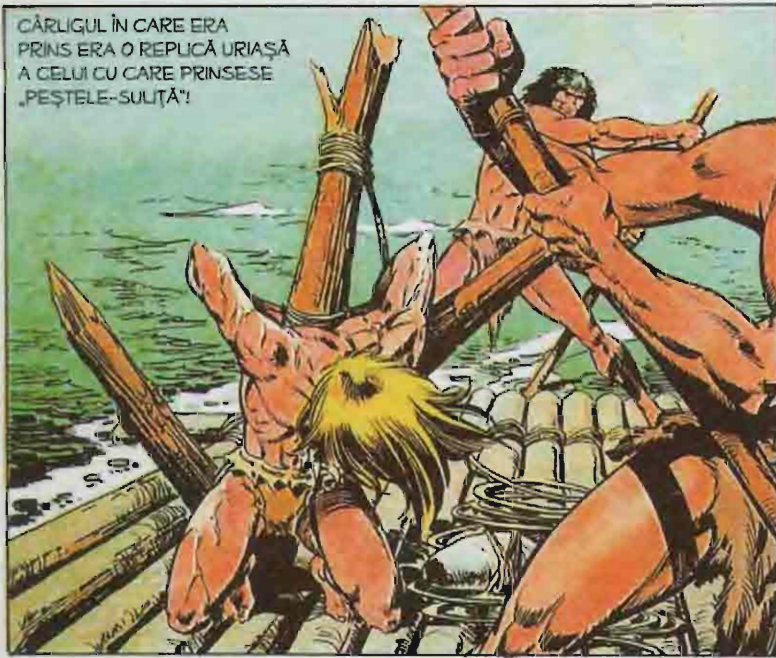


FILUL LUI CRAO N-AVU NICI TIMP SĂ SE REVOLTE, NICI SĂ SCAPĂ DE TERIBILA LOVITURĂ DE MĂCIUCĂ...

AAAHH!  
VLANCC!



CÂND ÎȘI VENI ÎN FIRE, PESCARUȘI CARE TIPAU STRIDENT ÎNSOTEAU MAREA PLUTĂ CARE ÎL DUCEA ÎN LARG...



CĂRLIGUL ÎN CARE ERA PRINS ERA O REPLICĂ URIAȘĂ A CELUI CU CARE PRINSESE „PEȘTELE-SULȚĂ”!



ȘTIIND CĂ NU VA REUȘI SĂ-ȘI RUPĂ LEGĂTURILE, RAHAN ÎȘI ÎNCORDA MUȘCHII CA SĂ LE MAI SLĂBEASCĂ...

NOI AM FI PUTUT SĂ TE UCIDEM, DAR SUNTEM SIGURI CĂ „BAWANKA” VA PREFERA O MOMEALĂ VIE!

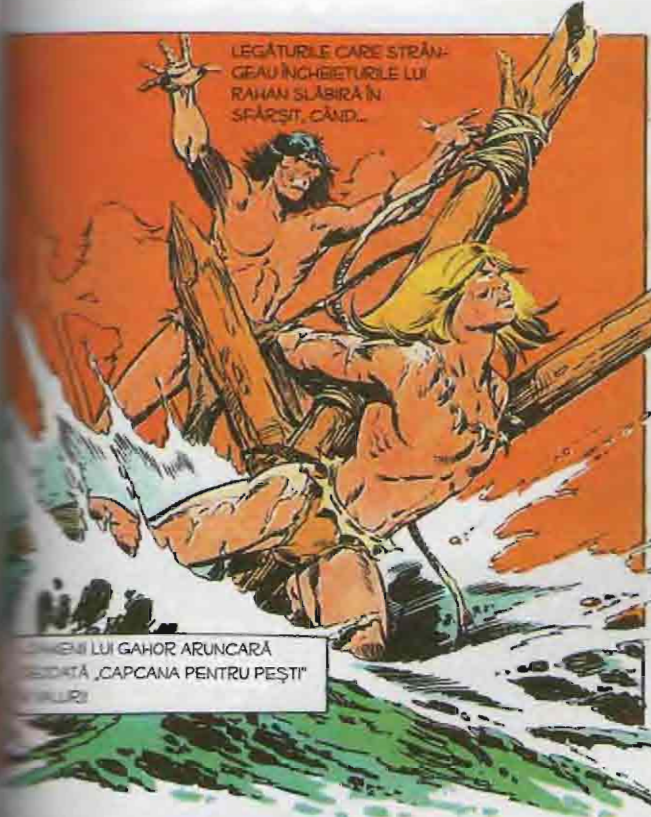


**IATĂ-LI**  
CÂND VA FI PRINS ÎN CAPCANĂ, NE VA TREBUI, FĂRĂ ÎNDOIALĂ, MULT TIMP SĂ-L EPLUZĂM ȘI SĂ-L UCIDEM FĂRĂ RISCURI, DAR VOM REUȘI!



ȘI SEFUL GAHOR VA DEVENI PENTRU TOATE TRIBURILE RĂULUI „GAHOR-CEL-VITEAZ”, „GAHOR-SALVATORUL”...! HAIDEȚI, FRĂȚILOR! NU-L FACEȚI PE „BAWANKA” SĂ AȘTEPTE!

LEGĂTURILE CARE STRĂNG  
GEAU ÎNCHIETURILE LUI  
RAHAN SLĂBIRĂ ÎN  
SFÂRSIT, CÂND...



DAWENII LUI GAHOR ARUNCĂ  
LA BORDUL „CAPCANA PENTRU PEȘTI”  
RAHAN.

DA CĂ RAHAN  
NU ESTE DEVO-  
RAT DE „BAWAN-  
KA”, EL VA MURI  
ÎNECAT!



RAHAN NU VREA  
SĂ AJUNGĂ PE  
PĂRĂȘUL UMBRE-  
ȘII, NICI ÎNTR-UN  
CEL NOU ÎN ALTULI!  
**RAHAN  
VREA SĂ  
TRĂIASCĂ!**



**SĂ TRĂ-  
IASCĂ! SĂ  
TRĂIASCĂ!**



CU O ULTIMĂ SFORȚARE,  
FIUL LUI CRAO SE ELIBE-  
RĂ... CU PLĂMÂNII CARE  
PARCĂ ÎI LUASERĂ FOC,  
EL AJUNSE DIN NOU LA  
SUPRAFAȚĂ...

RAHAN NU-ȘI  
POATE ABANDO-  
NA CUȚITUL LA  
GAHORI!



EL ȘTIINĂGINA PE  
DAXENII DE PE PLUTĂ  
AȘTEPTÂND CA „BA-  
WANKA” SĂ SE ARINCE  
ASUPRA CAPCANEL...

CÂND EL IEȘI, TRĂGÂND CU PUTERE  
AER ÎN PIEPT, STUPOARE...



„PĂR-DE-FOC”...  
AR FI TREBUIT SĂ  
TE OMOR CU  
MĂNILE MELE!

UN PESCAR RIDICASE DEJA HARPONUL...  
RAHAN SE FERİ DE LOVITURĂ...



ȘI NU-L LĂSĂ TIMP SĂ LOVE  
ÎNCA O DATĂ!

DACĂ VREI SĂ-  
VEZI PE „BAWANKA”  
MAI DE APROAPE  
ACUM OCAZIA!

FIUL LUI CRAO ȘTIA CĂ GAHOR ȘI AI SĂI  
NU-L VOR LĂSA SĂ SE URCE PE PLUTĂ...

OOOH!  
RAHAN ȘTIE  
CE ARE DE  
FĂCUT!

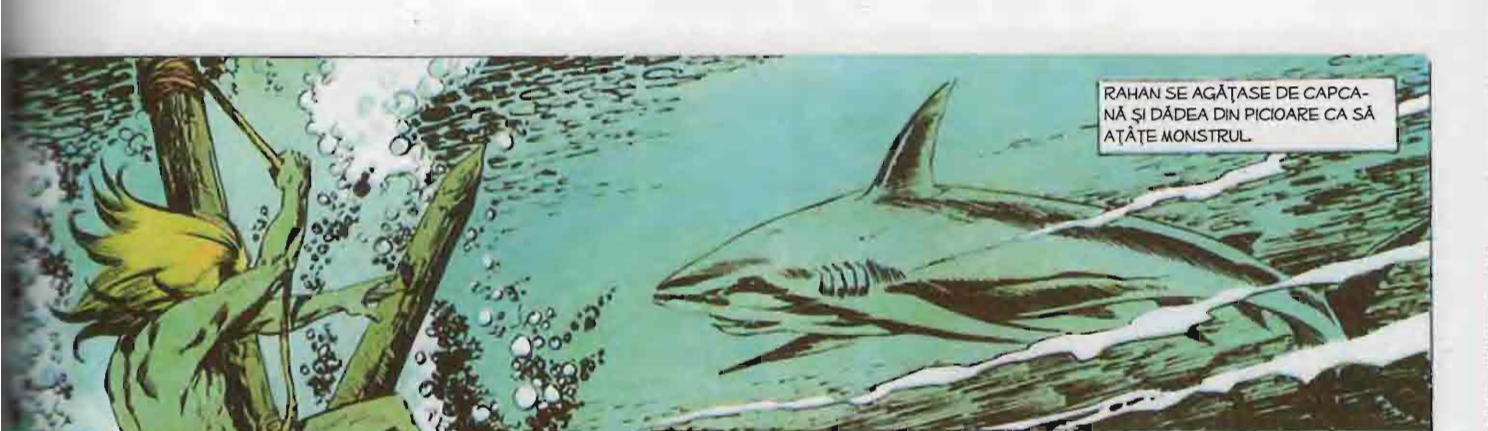


RECHINUL URIAȘ RĂSĂRI DIN  
NERIC ȘI SE REPEZI ASUPRA  
CARE VENEA SPRE EL...!


„BAWANKA!”...

ÎI VENI O IDEE... EL PLONJĂ  
DIN NOU ÎN ADÂNCURI,  
DE-A LUNGUL LIANTELII, SPRE  
ENORMUL CÂRLIG FĂRĂ  
MOMEALĂ...






RAHAN SE AGĂTASE DE CAPCANĂ ȘI DĂDEA DIN PICIOARE CA SĂ AȚĂTE MONSTRUL.




DACĂ EȘTI AMATOR DE CARNE DE OM, ATACĂ, „BAWANKA”, ATACĂ, MÂNCĂTORULE DE OAMENI!




SĂ TE OFERI UNUI RECHIN URIAȘ ERA ÎNTR-ADEVĂR O ÎNDRĂZNEALĂ NEBUNĂ!


POATE CĂ ÎNTELEPTUL CRAO N-AR FI FOST DE ACORD CU DEEA LUI RAHAN!



„BAWANKA” APĂRU ÎNTĂRĂTAT DE MIȘCĂRILE OMULUI... BOTUL SĂU URIAȘ CU DINȚI ÎNSPĂIMĂNTĂTORI URMA SĂ ÎNȘFACE ACEASTĂ PRADĂ...




FĂLCILE SALE NU ÎNȘFĂCARĂ DECĂT PARII ASCUȚIȚI AI CÂRLIGULUI!



ZGUDITURA FU ATĂT DE PUTERNICĂ, ÎNCĂT DOAR GAHOR MAI PUTU SĂ SE MENTINĂ PE MAREA PLUTĂ CARE SE ZDRUNCINA VIOLENT!

„BAWANKA” NU SMUCI...! NU! NU! NU VREAU SĂ MOR ÎN INIMA „TERITORIULUI-FĂRĂ-COPACI” OOOHH!



HAI! HAI! HAI! RAHAN ESTE MAI IUTE DECĂT „BAWANKA”!



„BAWANKA” ESTE PRINS ÎN  
CAPCANĂ! PÂNĂ LA URMĂ  
VA ISTOVI ȘI AI TĂI ÎL VOR  
PUTEA DUCE LA MAL...



TRIBUL NU MAI ARE  
NEVOIE DE TINE! DAR AI  
MEI NU TREBUIE SĂ ȘTIE  
CĂ „BAWANKA” TE-A  
CRUȚAT!

GAHOR SE REPEZEA LA EL CU  
TULPINA DE BAMBUS CU CUȚITUL  
DE FILDEȘ ÎN VÂRF.

EL SE PREGĂTEA SĂ LOVEASCĂ ATUNCI  
CÂND UN VAL RĂSTURNĂ PLUTA ȘI CEI DOI  
BĂRBAȚI...

**HAAAAA  
CE... CE...**



RECHINUL URIAȘ CARE ÎNCERCA  
SĂ SE ELIBEREZE ARUNCÂN-  
DU-SE SPRE ADÂNCUL APEI,  
TREBUI SĂ REVINĂ ÎNTRE  
DOUĂ VALURI...

SULȚA ÎȘI  
SCHIMBASE  
STĂPÂNUL!

TU AI DREPTATE, GAHOR! RAHAN NU  
MAI VREA SĂ AIBĂ DE-A FACE CU  
OAMENI ATÂT DE PUȚIN PRIMITOR!!  
ÎNAPOI!...

**ÎNAPOI!**



FII BLESTEMAT,  
„PĂR-DE-FOC”!  
ȘI SPIRITELE RELE  
SĂ TE IA!

...SĂ-L IA PE RAHAN?  
ASTA-I TREABA LUI  
„BAWANKA” HAI HAI  
HAHA!

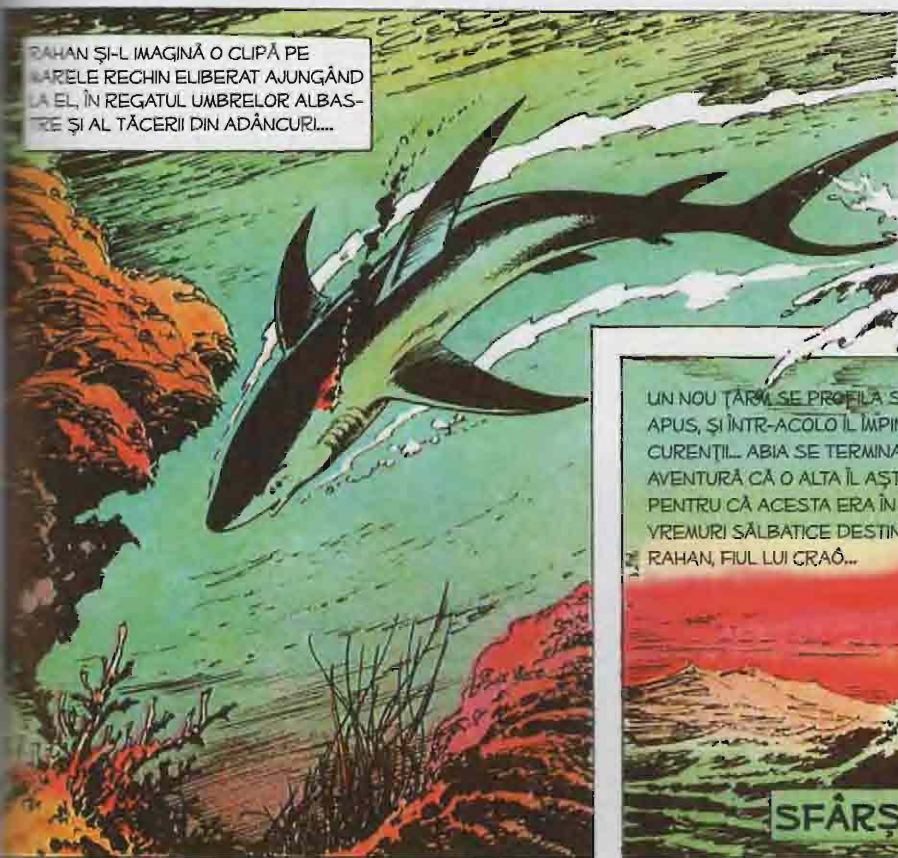


INSULA NEPRIMITOARE DISPĂRUSE  
LA ORIZONT IAR RĂSUL LIMPEDE  
AL FIULUI LUI CRAO RĂSUNA  
ÎN VĂNTUL DIN LARG!



HA HAI HAI  
FĂRĂ ÎNDOIALĂ,  
RAHAN ÎȚI DATO-  
REAZĂ VIAȚA,  
„BAWANKA”!

RAHAN ȘI-L IMAGINĂ O CLIPĂ PE  
MARELE RECHIN ELIBERAT AJUNGÂND  
LA EL, ÎN REGATUL UMBRELOR ALBAS-  
TRE ȘI AL TĂCERII DIN ADÂNCURI...



ȘI NU VEDE DECÂT  
O MODALITATE DE  
A-ȘI PLĂTI DATORIA!  
**ACEASTA!**

LIANA CU CARE  
FUSESE LEGĂTĂ  
CAPCANA PLESNI  
CA O LOVITURĂ  
DE BICI...



UN NOU ȚĂRI SE PROFILA SPRE  
APUS, ȘI ÎNTR-ACOLO ÎL ÎMPINGEAU  
CURENȚIL. ABIA SE TERMINASE O  
AVENTURĂ CĂ O ALTA ÎL AȘTEPTA:  
PENTRU CĂ ACESTA ERA ÎN ACELE  
VREMURI SĂLBATICE DESTINUL LUI  
RAHAN, FIUL LUI CRAO...



**SFÂRȘITUL EPISODULUI**



**AJUTĂ-L PE RAHAN SĂ  
GĂSEASCĂ DRUMUL CĂTRE  
URMĂTOAREA SA  
AVENTURĂ!**



# RAHAN

FIUL VREMURILOR SĂLBATICE

PLUTEȘTE ÎN  
PACE SPRE...TĂRÂMUL UMBRE-  
LOR", KURG! GAO TE VA FACE  
SĂ TE ÎNTORCI PRINTRE NOI  
ATUNCI CÂND VEI DORI!

TORȚELE LUMINAU  
CADAVRUL CĂPE-  
TENIEI KURG...  
ÎNCĂ O DATĂ, GAO  
VRĂJITORUL ROSTEA  
O INCANTAȚIE CARE  
ÎL INFURIA ATÂT DE  
MULȚ PE FIUL LUI  
CRAO...

## STĂPÂNUL UMBRELOR

FIUL LUI CRAO TRĂIA DE MAI MULTE ZILE PRINTRE  
CEI DIN ACEST TRIB ATÂT DE PRIMITOR...

... PĂDUREA ESTE  
PLINĂ DE VÂNAT ȘI NOI  
SUNTEM FERICIȚI, „PĂR-DE  
FOC”! NICI NU MAI TREBUIE SĂ NE  
TEMEM DE MOARTE DACĂ GAO POATE  
SĂ NE ADUCĂ ÎNAPOI DE  
PE „TĂRÂMUL UMBRELOR”!

NIMENI NU S-A ÎNTORS  
NICIODATĂ DIN „ÎMPĂRĂȚIA  
MORȚILOR”! GAO ABUZEAZĂ  
DE ÎNCREDEREA ALOR SĂI  
PRETINZÂND CĂ ESTE  
STĂPÂNUL UMBRELOR!

HMM...

RAHAN A VĂZUT PREA MULȚI VRĂJITORI  
MINTIND PENTRU A-ȘI PĂSTRA AUTORITATEA  
ASUPRA TRIBULUI! EL NU  
CREDE ÎN PUTE-  
ELE SUPRANATURALE  
LUI GAO!

NU DEFĂIMA, FRATE! NOI L-AM VĂZUT  
DEJA PE TRIBUL A GAO CUM A ÎNVIAT MORTII! TOT  
FOST MORTORI!

ATENȚIE!

ÎN ZIUA ACEEA VĂNĂTOAREA  
S-A TERMINAT TRAGIC...

RAAHAA!

DIN ACEST MOTIV ÎN ACEA  
SEARĂ, TOT TRIBUL ÎȘI PLÂNSE  
CĂPETENIA... ÎNVELIT ÎNTR-UN  
GIULGIU DIN PIELE, CADA-  
VRUL LUI KRUG A FOST, DUPĂ  
TRADIȚIE, ARUNCAT ÎNTR-O  
PRĂPĂSTIE DIN APROPIERE.

CURAJUL LUI RAHAN NU REUȘISE SĂ  
ÎMPEDICE DRAMA. KRUG FUSE SE ÎMPUNS  
ÎN BURTĂ DE CĂTRIE PAHIDERM...

GAO NU POATE FACE CA  
MORTII SĂ ÎNVIETI RAHAN NU VA  
CREDE NICIODATĂ AȘA CEVA!

FIUL LUI CRĂO ADORMI CU  
ACEST GÂND ÎN MINTE...

LA MIEZUL NOPTII  
UN STRIGĂT ÎL TREZI  
DIN VISE...

!?!?!  
OOOO

KURG S-A ÎNTORS  
DE PE „TĂRĂMUL  
UMBRELOR”! KURG  
S-A ÎNTORS!!

GAO VRĂJITORUL,  
INDIFERENT, RĂ-  
MASE ÎN FAȚA  
COLIBEI SALE...

ESTE DOAR PENTRU  
A-L CONVINDE PE „PĂR-DE-  
FOC” CĂ L-AM FĂCUT PE KURG  
SĂ SE ÎNTOARCĂ DE PE  
„TĂRĂMUL UMBRELOR”!

DECI „PĂR-DE-FOC”...  
TE MAI ÎNDOIEȘTI DE  
PUTERILE MELE...?

VRĂJITORUL ÎL PRIM DISPREȚU-  
TOR PE FIUL LUI CRAO CARE SE  
ÎNDRAPTA SPRE COLIBA SA, ULUIT  
DE CEEA CE TOCMA VĂZUSE...

ESTE... ESTE... CEVA  
DE NECREZUT...!! PROBA-  
BIL CĂ RAHAN MAI VISEAZĂ  
ÎNCĂ!

ÎNFĂȘURAT ÎNTR-O CAPĂ  
ȘI LEGĂNÂND O TORTĂ,  
CĂPETENIA KURG SE  
URCĂ PE O MOVILĂ CARE  
DOMINA SATUL...

ÎȚI MULȚUMESC  
CĂ MA-I ASCULTAT, KURGI!  
NU MAI AM NEVOIE DE TINE,  
POȚI SĂ TE ÎNTORCI  
PRINTRE UMBRE!

PE MOVILĂ KURG AGITĂ  
PENTRU ULTIMA OARĂ  
TORTĂ ÎNAINTE DE A  
DISPĂREA...

...SAU RAHAN  
ȘI-A PIERDUT  
MINȚILE...

...TREBUIA SĂ SE ÎNCLINE ÎN  
FAȚA FAPTELOR... VĂNĂTORUL  
CU TORTĂ ERA KURG!!



... SAU A BĂUT  
PREA MULT  
DIN LICOAREA  
ACEEA! NU...  
NU ESTE ASTĂ...  
PENTRU CĂ ȘI ALȚII  
L-AU VĂZUT!

RAHAN CĂZU REPEDE  
PRADĂ UNUI SOMN  
ADÂNC BÂNTUIT  
DE COȘMARURI  
ORIBILE.



NU! NU...  
NU ESTE  
POSSIBILI



EL ÎL VEDEA PE GAO COMANDÂND O CEATĂ  
DE MORȚI... ȘI TOATĂ CEASTA ÎL  
SGALTA DIN TOATE PĂRȚILE.

ACEȘTI MORȚI ÎL TRÂNTEAU, ÎI  
SPĂIAU TRUPUL, ÎI SMULGEAU PIELEA  
DE PE FAȚĂ...



**NUUU!**

PROPRIUL SĂU STRIGĂT ÎL  
SMULSE DIN ACEST COȘMAR.  
AFĂRĂ ERA LINIȘTE ȘI  
SCARELE ERA DE JA SUS.



ESTE IMPOSIBIL CA RAHAN SĂ FI  
DORMIT ATÂT DE MULTI L-AU  
DROGAT... DAR CINE...?  
ȘI DE CE...?

... DAR RAHAN NU ERA DROGAT CÂND L-A VĂZUT PE KURG PE ACEASTĂ MOVILĂ!!

HĂITUIT ÎN CONTINUARE DE YIZIUNEA MORTULUI-YIU, EL FĂCEA TOT SOIUL DE PRESUPUNERI.



POATE CĂ RANA SUFERITĂ DE KURG NU A FOST MORTALĂ... POATE CĂ KURG ȘI GAO S-AU ÎNȚELES PENTRU A PĂCĂLI TRIBUL...  
RAHAN VREA SĂ ȘTIE!



FIUL LUI CRAO CREDEA CĂ S-A FURIȘAT NEVĂZUT... SE ÎNȘELA...

HMM... „PĂR-DE-FOC” PARE FOARTE PREOCUPAT! TREBUIE SĂ-I AFLĂM ÎNȚENȚILE, TARGHA...!

MĂ VOI OCUPA DE ASTA, TATĂ!



PUȚIN MAI TARZIU, RAHAN COBORA ÎN PRĂPĂSTIA, UNDE FUSESE ARUNCAT CĂPETENIA KURG...



HMM... KURG E TOT AICI

LÎNȚOLIILE DIN PIELE ZĂCEAU ICI ȘI COLO, PE FUNDUL PRĂPĂSTIEI... RAHAN ÎL DESCOPERI PE CEL AL CĂPETENIEI...



ACESTA... ACESTA POATE SĂ ÎNCHIDĂ UN ALT VĂNĂTOR DECÂT KURG?!

EMOȚIA SA FU FOARTE MARE CÂND CU O LOVITURĂ DE CUȚIT, DESFĂCU LÎNȚOLIUL.

CĂDAVRUL ERA CEL AL CĂPETENIEI KURG!



OOOHH!!



... CUM DE A PUTUT KURG SĂ  
SE AFLE ÎN ACELAȘI TIMP ȘI PE MOYLĂ, ȘI  
PE FUNDUL PRĂ-  
ÎNTR-UN PASTIEI, CUSUT  
LINTOLIU?



ACEST MISTER DEPĂȘEA PUTEREA DE ÎNTE-  
LEGERE A FIULUI LUI CRAO...  
EL ERA ÎNMĂRMURIT LA  
PICIORUL MALULUI DE  
PĂMÂNT, CÂND...



PE AICI! PE AICI!  
„PĂR-DE-FOC” A PRO-  
FANAT „PRĂPASTIA  
MORTILOR”!

ÎN CLIPĂ MAI TÂRZIU, MALUL PRĂPASTIEI SE  
UMPLU DE YĂNĂTORI... GAO YRĂJITORUL SE  
AFLE ÎN FRUNTEA LOR...



PROFANATORUL  
TREBUIE SĂ PLĂTEASCĂ  
CU VIAȚA ACEST  
SACRILEGIU...!

SE AUZI ȘUIERATUL PRIMELOR SULIȚE  
BATÂNDU-L CU PUȚIN PE FIUL LUI  
CRAO.



... ACESTA NU PUTEA SĂ  
ESCALADEZE PERETELE  
ARGILOS FĂRĂ A DEVENI O  
ȚINTĂ UȘORĂ...



RAHAN NU LE YA  
MAI PUTEA EVITA  
MULTĂ YREMEI

HĂ! HĂ! HĂ! „PĂR-DE-FOC”  
ESTE CA O FIARĂ PRINSĂ  
ÎN CAPCANĂ!





... EI ERAU FOARTE  
ÎNVERȘUNAȚI PENTRU  
CĂ NU-L UCISESERĂ PE  
RAHAN! RAHAN  
YA NURI ÎN ACEASTĂ  
CAPCANĂ! DOAR  
DACĂ... DOAR  
DACĂ...



UN URLET DE  
DURERE SE RIDICĂ  
DEODATĂ... FIUL  
LUI CRAO, CLĂTINAN-  
DU-SE PE PICIOARE  
INCERCA SĂ-ȘI  
SMURGĂ LANDEA  
CARE PĂREA CĂ  
INTRASE ÎN BURTĂ!



EL NU REUȘI ȘI SE ROSTOGOLI  
CU UN GEAMĂT LUNG...

PROFANATO-  
RUL A FOST PEDEP-  
SIT! LEȘUL SĂU YA  
HRĂNI „CIOCURILE-  
INCOVOIATE”!



RAHAN AȘTEPTĂ CA VĂNĂTORII  
SĂ SE RETRAGĂ... EL SURÂDEA ȘIRET...

VICLENIA LUI RAHAN A REUȘIT! EI NU  
ȘI-AU ÎNCHIPUIT NICIO CLIPĂ CĂ RAHAN  
FOLOSISE UN ȘIRETLIC!



...FĂCÂNDU-I SĂ CREDĂ CĂ FUSESE LOVIT DE ACEASTĂ  
SULIȚĂ PRINSĂ DIN ZBOR, RAHAN ÎȘI ASUMASE UN MARE  
RISC... DAR ACEASTĂ ÎNDRĂZNEALĂ ÎL SALVASE!



EL AȘTEPTĂ NOAPTEA PENTRU A IEȘI  
DIN PRĂPASTIE... GAO VRĂJITORUL  
ȚINEA O PREDICĂ TRIBULUI...

„PĂR-DE-  
FOG” ESTE MORT!  
UMBRA SA  
APARTINE DE ACUM  
VRĂJITORULUI VOSTRU!  
PRIVIȚI!

!?

RAHAN CREZU DIN NOU CĂ  
SEZĂ... OMUL CARE APĂREA  
DIN PĂDURE, LEGĂNÂND O TORTĂ  
NU ERA ALTUL DECÂT... EL  
INSUȘII

RAHAN ÎNNEBUNEȘ-  
TE! CUM POATE EL SĂ FIE  
ÎN ACELAȘI TIMP AICI ȘI DE  
CEALALTĂ PARTE  
A POIENII?

ÎMI RECUNOȘTI ÎN  
CELE DIN URMĂ PUTEREA,  
RAHAN?!

ÎȚI RECUNOSC  
PUTEREA, GAD!  
UMBRĂ PINTRE UMBRE, VOI  
FI DE ACUM ÎNAINTE  
SCLAVUL TĂU!

FIUL LUI CRAO ÎȘI  
REVENI DIN ULUIALĂ...  
ÎȘI VĂZU DOBLURA  
INTRÂND ÎN PĂDURE...

RAHAN VA AFLA UNDE MERGE  
ACEST „MORT-VIU” CARE I-A  
FURAT CHIPUL!

HMMM... CLANUL  
NU ȘTIE FĂRĂ ÎNDO-  
IALĂ DE EXISTENȚA  
ACESTEI GROTE!!

O OHI RAHAN  
ÎNȚELEG  
TOTULII

„MORTUL-VIU”  
ȚOCMAI ÎȘI SCOSE-  
SE MASCA DE LUT  
ARS... IMPOSTO-  
RUL NU ERA  
ALTUL DECÂT  
TARGHA, FIDL  
LUI GAO YRAJI-  
TORULII

ASTFEL, CU ACESTE MĂȘTI  
DIN LUT, TĂTĂL TĂU ȘI CU TINE  
ÎNȘELAȚI TRIBUL!

TU... TU NU  
EȘTI DECI MORT!

LA RÂNDUL SĂU,  
TARGHA ERA ULUIT!

ALTE MĂȘTI ERAU ALINIATE ÎN PENUMBRĂ...  
CEA A CĂPETENIEI KURG... CEA  
A LUI GAO VRĂJITORUL ÎNSUȘI...



CEI DIN TRIB  
NU-L YOR JERTA PE  
TATAL TĂU PEN-  
TRU CĂ AU FOST  
MINȚIȚI...!



TRIBUL NU  
VA ȘTI NICIODATĂ  
NIMIC, „PĂR-DE-  
FOC”... PENTRU CĂ  
TU VEI MURII!

TARGHA SE REPEZI  
SPRE O SULIȚĂ...



...PE CARE NU  
AVU TIMP SĂ O APUCE!



ȘI ACUM, TARGHA, TU ÎI VEI  
POVESTI LUI RAHAN DE CE  
TATAL TĂU ÎMPREUNĂ CU TINE  
AȚI PUS LA CALE ACEASTĂ  
PĂCĂLEALĂ TICĂLOASĂ!

NU MĂ OMORII  
ÎȚI SPUN TOT

SOARELE SE RIDICA PE  
CER ATUNCI CÂND RAHAN  
APĂRU DINAINTEA TRIBULUI  
ÎMPINGÂNDU-L ÎN FAȚA SA  
PE... GAO VRĂJITORUL!

HUMM!!

STRIGĂTUL DEVENI  
MAI PUTERNIC ATUNCI  
CÂND RAHAN SIMULSE  
MASCA DE PE FAȚA  
PRIZONIERULUI SĂU...

PRIVIȚI, FRĂȚILOR,  
CEL CARE ÎȘI SPUNE  
„STĂPÂNUL UMBRELOR”  
VĂ ÎNȘALĂ CU „CHIPURI-  
DE-LUT”!

UN STRIGĂT SE RIDICĂ PENTRU  
CĂ VRĂJITORUL SE AFLA  
ȘI PRINTRE VĂNĂTORII!



GAO ȘI TARGHA AU FURAT  
FAȚA CĂPETENIEI KURGI. EI L-AU  
DROGAT PE RAHAN PENTRU  
A LUA FORMA FEȚEI  
SALE PE ARGILĂ!

... ȘI ACEASTA ESTE MASCA  
CU CARE GAO Y-A FĂCUT SĂ  
CREDEȚI CĂ EL DOMNEȘTE  
PESTE „TĂRĂMUL UMBRELOR”!

CU ACEST ȘIRETLIC EL ÎȘI  
ASIGURĂ PUTEREA ASUPRA  
TRIBULUI VOSTRU ȘI URMA  
SĂ-L FACĂ PE TARGHA  
CĂPETENIE!

COPLEȘIȚI, VRĂJITORUL  
ȘI FIUL SĂU NU MAI AVURA  
PUTEREA SĂ SE IMPOTRI-  
VEASCĂ... TĂCEREA LOR  
ERA CA O MĂRTURISIRE!

„A DEMĂSCĂ”... NICIODATĂ CUVĂNTUL  
NU FUSESE FOLOSIT MAI BINE!

PENTRU CĂ AI REUȘIT SĂ DEMĂȘTI  
ACESTE ÎNȘELĂTORII, TU TREBUIE  
SĂ DECIZI CARE VA FI  
SOARTA LOR, RAHANI!

UN YĂNĂTOR,  
ORICĂT DE BUN AR  
FIE, NU POATE DECIDE  
DE UNUL SINGUR!  
ÎNTREG TRIBUL TREBUIE  
SĂ HOTĂRĂSCĂ!

TRIBUL HOTĂRI. CĂȚIVA CERURĂ MOARTEA CE-  
LOR DOI, ALȚII, CEI MAI MULȚI, CERURĂ CA ACELA  
CE SE PRETINSESE „STĂPĂNUL UMBRELOR”  
SĂ FIE EXILAT PE VIAȚĂ... FIUL LUI CRAÔ  
DE PARTEA ACESTORA...

# RAHAN FLUYIUL INTERZIS

FIUL YREMURILOR SĂLBATICE

FIUL LUI CRAÏ SE UITA LA PIELEA SUBȚIRE CARE SE USCA LA SOARE, JUCÂNDU-SE CU O PIATRĂ ROTUNDĂ.

RAHAN  
VA PUTEA ÎNDATĂ  
SĂ-ȘI FACĂ O ALTĂ  
IMBRĂCĂMINTE!

TEXT: R. LECUREUX  
DESENE: A. CHERET



DA... ÎNTR-ADEVĂR... PUTEA SĂ BATĂ ACEASTĂ PIELE PENTRU A O SUBȚIA, AȘA CUM FĂCEAU ALTĂDATĂ CEI DIN TRIBUL SĂU...



ȘI PRIVEA CÂTEODATĂ CHIPUL OGLINDIT ÎN BUCATA DE MARMURĂ LUSTRIȚĂ CARE ÎI FUSESE OFERITĂ DE TRIBUL LUI TUBURK.

OARE  
DE CE PĂRUL LUI  
RAHAN ARE CULOAREA  
SOARELUI?



...DE CE  
„CEI CE MERG ÎN  
PICIOARE" NU SEAMĂNĂ  
CU TOȚII AȘA CUM  
SEAMĂNĂ VERII LOR,  
„CEI CE SAR PRIN  
COPACI"?...



...ȘI  
DE CE ZIUA ȘI  
NOAPTEA? DE CE  
SOARELE ȘI PLOAIA?...  
ȘI FURTUNA?...

ATUNCI, ÎN ZORII ISTORIEI  
OMENEȘTI, RAHAN ERA  
CURIOS CU PRIVIRE LA TOT  
CEEA CE-L ÎNCONJURA...

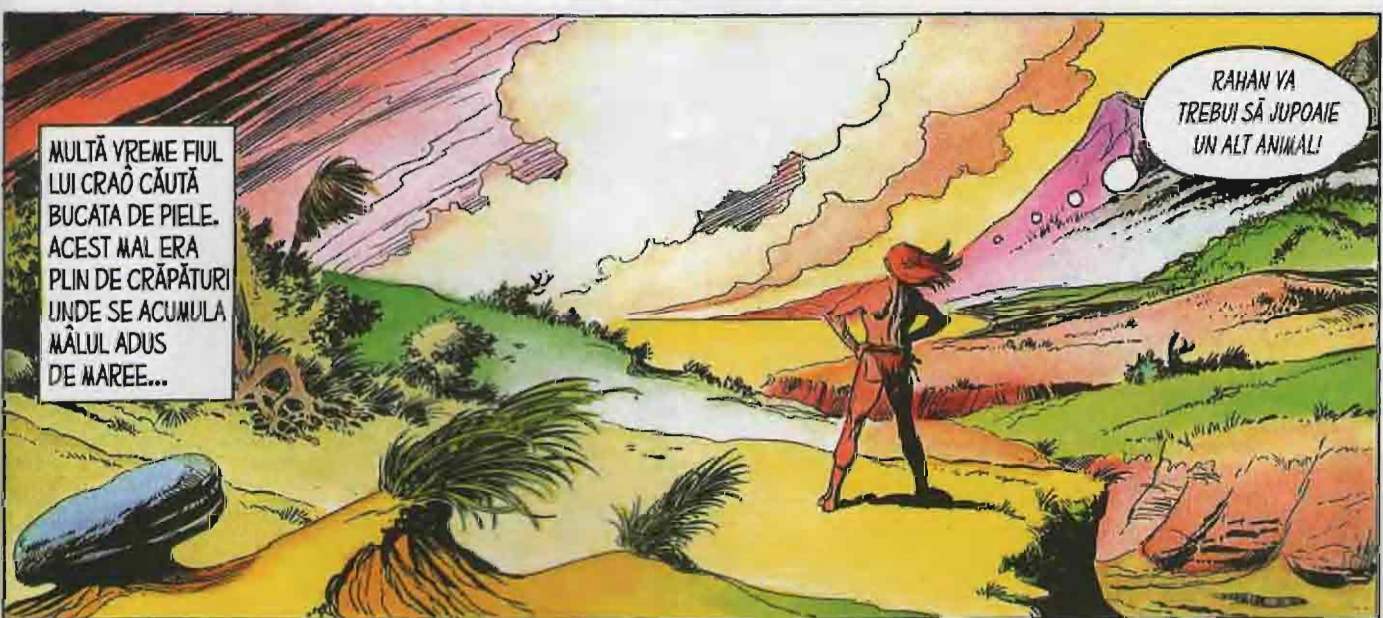


ȘI PE CÂND SE GÂNDEA LA FURTUNĂ,  
VÂNTUL SE PORNI DINTR-ODATĂ...  
O RAFALĂ SMULSE BUCATA DE PIELE  
CARE SE USCA...

RAHAN NU  
VA LĂSA VÂNTUL SĂ-I  
FURE ÎMBRĂCĂMINTEA!!



PIELEA FĂLFĂIA PE  
DEASUPRA TUFISURILOR,  
CA O PASĂRE CIUDATĂ...  
O ALTĂ RAFALĂ O CULCĂ  
LA PĂMÂNT, ÎN SPATELE  
TUFELOR, UNDE DISPĂRU...



MULTĂ VREME FIUL  
LUI CRAO CĂUTĂ  
BUCATA DE PIELE.  
ACEST MAL ERA  
PLIN DE CRĂPĂTURI  
UNDE SE ACUMULA  
MĂLUL ADUS  
DE MAREE...

RAHAN VA  
TREBUI SĂ JUPOAIE  
UN ALT ANIMAL!

TOCMAI SE PREGĂTEA SĂ  
RENUNȚE LA CĂUTĂRI CÂND ZĂRI  
BUCATA DE PIELE PE FUNDUL  
UNEI UNEI CRĂPĂTURI...

RAHAN  
NU POATE AJUNGE  
PÂNĂ LA TINE, DAR ȘTIE  
CUM SĂ TE FACĂ SĂ VII  
LA EL!



DUPĂ O CLIPĂ EL LEGĂ  
O LIANĂ DE MÂNERUL  
CUȚITULUI SĂU DE FILDES...  
ERA ATĂT DE PREOCUPAT,  
ÎNCÂT NU SIMȚI CĂ CINEVA  
ÎL PRIVEȘTE...



CE FACE  
„DUȘMANUL”? CE  
PESCUIEȘTE EL DIN  
CRĂPĂTURILE MĂLULUI?

ÎN ALTE ÎMPREJURĂRI,  
AUZUL SAU MIROSUL L-AR  
FI AVERTIZAT PE ACEST FIU  
AL VREMURILOR SĂLBATICE  
ASUPRA PERICOLULUI.

RAHAN TOCMAI LANSA CUȚITUL DREPT SPRE  
BUCATA DE PIELE CARE ZĂCEA ÎN MĂL.



STRIGĂTUL SĂU  
VICTORIOS RĂSUNĂ PÂNĂ  
PE CELĂLALT MAL ATUNCI  
CÂND TRASE AFARĂ  
DIN CRĂPĂTURĂ PIELEA  
STRĂPUNSĂ DE CUȚIT...



EL O APUCĂ TOCMAI CÂND MAI MULȚI  
BĂRBAȚI ȚĂSNIRĂ DIN TUFIȘURI  
AGITÂND CIOCANE DIN PIATRĂ...

„DUȘMANUL”  
CARE NE CALCĂ  
TERITORIUL TREBUIE  
SĂ MOARĂ!

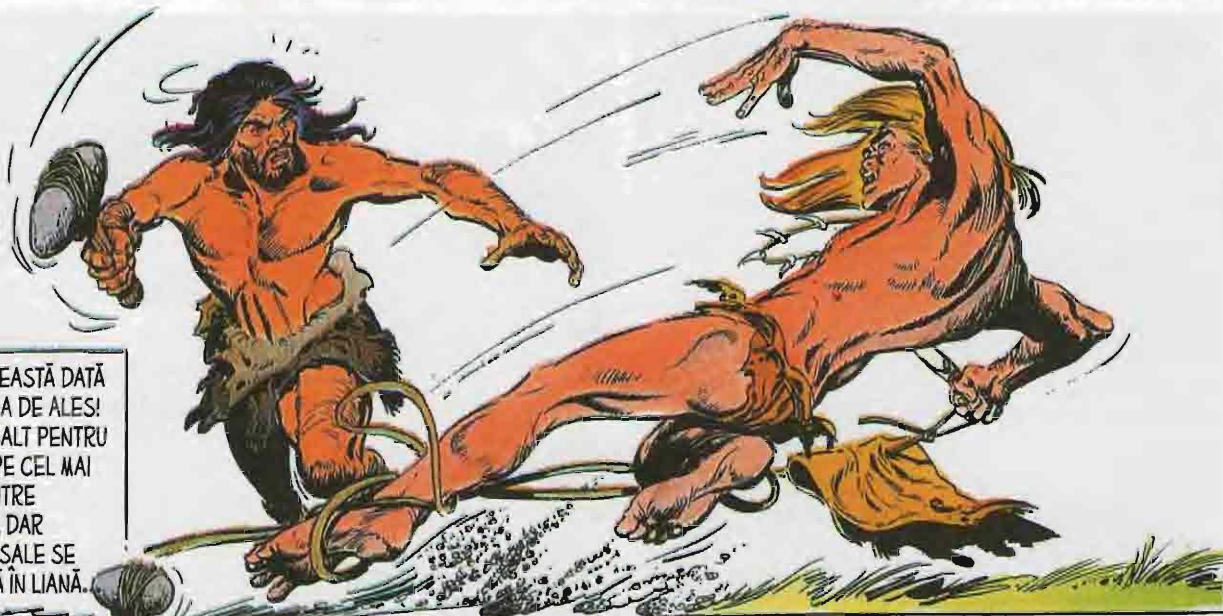


ÎNAPOI,  
OAMENILOR!...  
RAHAN NU SE BATE  
CU „CEI CE MERG ÎN  
PICIOARE”!

ÎNTR-ADEVĂR, FIULUI LUI CRAÛ  
NU-I PLĂCEA SĂ-I ÎNFRUNTE PE  
CEI DIN ACEEAȘI SPECIE CU EL...



DAR DE ACEASTĂ DATĂ  
NU MAI AVEA DE ALES!  
FĂCU UN SALT PENTRU  
A-L EVITA PE CEL MAI  
FURIOS DINTRE  
ATACATORI, DAR  
GLEZNELE SALE SE  
ÎNCURCARĂ ÎN LIANĂ.



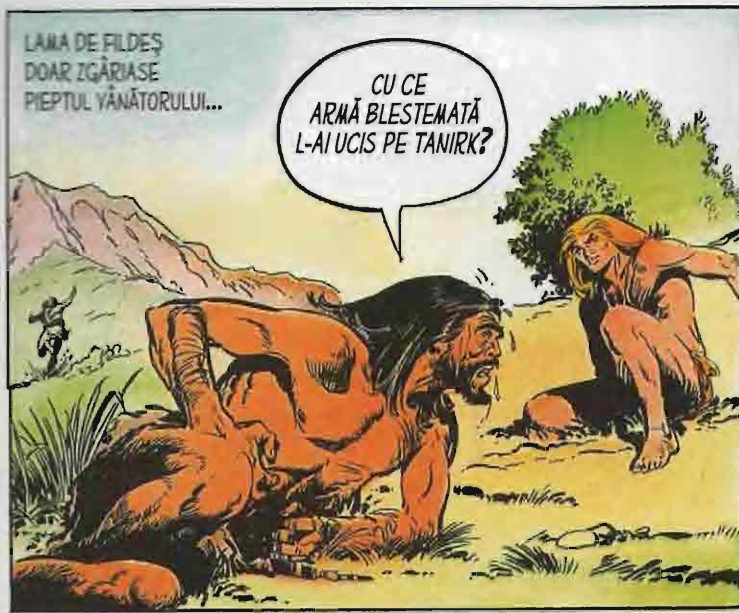
ÎNTINS LA PĂMÂNT, ÎL VĂZU PE  
BĂRBAT SĂRIND ASUPRA SA...  
CUM CIOCANUL ERA PREGĂTIT  
PENTRU A-L LOVI, EL DĂDU SĂ  
APUCE CUȚIȚUL DE FILDEȘ.



ACEST BĂRBAT SE ROSTOGOLI PE O  
PARTE ÎN TIMP CE CEL DE-AL DOILEA  
ATACATOR, SPERAT DE ACEASTĂ RIPOSTĂ  
A „DUȘMANULUI”, FUGI URLÂND...

AHAHRGH!!





LAMA DE FILDEȘ  
DOAR ZGĂRIASE  
PIEPTUL VĂNĂTORULUI...

CU CE  
ARMĂ BLESTEMATĂ  
L-AI UCIS PE TANIRK?



RAHAN  
NU I-A LUAT VIAȚA LUI  
TANIRK... TANIRK NU ESTE  
DECĂT RĂNIT ȘI RAHAN  
ȘTIE SĂ-I ÎNGRIJEASCĂ  
RANA!... IATĂ ARMA LUI  
RAHAN...



FIUL LUI CRAÔ ÎI  
ARĂTĂ CUȚITUL LEGAT  
DE LIANA SUBȚIRE...  
EL TRESĂRI  
DEODATĂ!...



PIELEA STRĂNSĂ, ALUNECÂND PE  
ACEASTĂ LIANĂ CARE TRECUSE PRIN  
EA, ZĂCEA LA CĂȚIVA PAȘI MAI ÎNCOLO.

DUPĂ CE  
RAHAN ÎL VA ÎNGRIJI  
PE TANIRK...



...EL SE VA MAI  
GÂNDI LA ACEASTĂ CIUDĂȚENIE!

VĂNĂTORULUI RĂNIT, UN  
BĂRBAT CARE ÎȘI CRUȚĂ  
ADVERSARUL ȘI CARE  
E ULUIT DE O LIANĂ ÎI  
PĂRU, PE DREPT CUVÂNT,  
NEBUN.



TOTUȘI, LA CĂDEREA NOPTII, ACEST VÂNĂTOR SUFEREA MAI PUȚIN...

SÂNGELE „FRUCTELOR-SOARE” CALMEAZĂ CELE MAI PUTERNICE DURERI...



... ȘI DACĂ TANIRK POATE SĂ-ȘI ȚINĂ ACESTE FRUNZE PE PIEPT, MÂINE RANA SĂ SE VA ÎNCHIDE AȘA CUM SE ÎNCHID BUZELE GURII!



CUȚITUL LUI RAHAN A TRAVERSAT PIELEA...

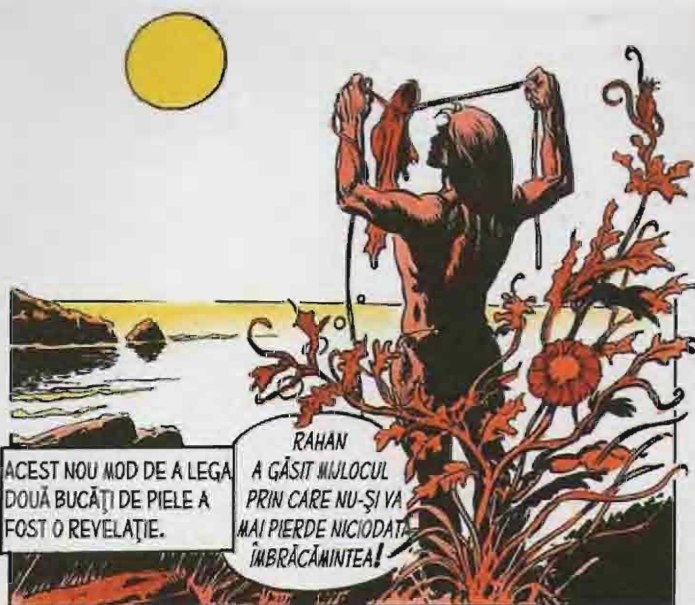
ÎN TIMP CE TANIRK DORMEA, FIUL LUI CRAÔ SE ÎNTOARSE LA MISTERUL CARE ÎL PREOCUPA...



...ȘI ÎNTREAGA LIANĂ A ALUNECAT PRIN CELE DOUĂ GĂURI! ȘI RAHAN POATE LEGA PIELEA ÎN ACEST FEL!!



FIUL VREMURILOR SĂLBATICE, CARE ȘTIA SĂ FACĂ NODURI ȘI LAȚURI, NU-ȘI DĂDEA ÎNCĂ SEAMA CĂ AR MAI PUTEA FI ȘI UN ALT SISTEM DE A LEGA...



ACEST NOU MOD DE A LEGA DOUĂ BUCĂȚI DE PIELE A FOST O REVELAȚIE.

RAHAN A GĂSIT ÎNLOCUL PRIN CARE NU-ȘI VA MAI PIERDE NICIODATĂ ÎMBRĂCĂMINTEA!



RAHAN AVEA UIMITOARE CAPACITĂȚI DE A ASIMILA. O CLIPĂ MAI TÂRZIU EL ȚĂIE UN SPIN LUNG ȘI SUBȚIRE...

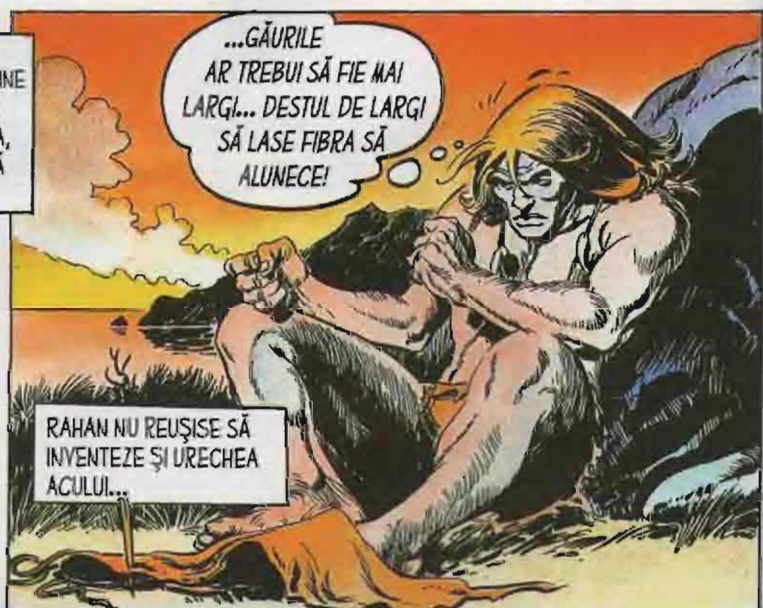
EL VA STRĂPUNGE MAI BINE PIELEA DECÂT CUȚITUL!



ÎNFIGĂND ÎN SPIN O FIBRĂ SUBȚIRE DE LIANĂ, EL A CONFEȚIONAT ÎN ACEA NOAPTE CEEA CE A FOST, POATE, PRIMUL AC DE CUSUT DIN ISTORIA UMANITĂȚII!



DAR DEȘI ACEST AC RUDIMENTAR STRĂPUNGEA BINE PIELEA, LĂSA SĂ-I SCAPĂ LA FIECARE ÎMPUNSĂTURĂ FIBRA, PE CARE TREBUIA S-O ÎNFIGĂ DIN NOU DE FIECARE DATĂ...



...GĂURILE AR TREBUI SĂ FIE MAI LARGI... DESTUL DE LARGI SĂ LASE FIBRA SĂ ALUNECE!

RAHAN NU REUȘISE SĂ INVENTEZE ȘI URECHEA ACULUI...



DAR EL ȘTIU SĂ ASCUTĂ  
SPINUL ÎN AȘA FEL ÎNCĂT  
SĂ FACĂ O GAURĂ MAI  
LARGĂ, CA SĂ TREACĂ  
FIRUL VEGETAL MAI UȘOR.



ÎN ZORII ZILEI,  
STRIGĂTUL SĂU  
VICTORIOS ÎL TREZI  
PE TANIRK...

**RAAAHAA!!**

PRIVEȘTE,  
TANIRK, PRIVEȘTE!  
ALTEORI CÂND RAHAN  
FUGEA PRIN TUFISURI, ÎȘI  
PIERDEA ÎMBRĂCĂMINTEA...  
CARE-I ALUNECA DE PE  
CINGĂTOARE!...



DAR  
ACUM NU MAI ARE CUM  
SĂ ALUNECE!

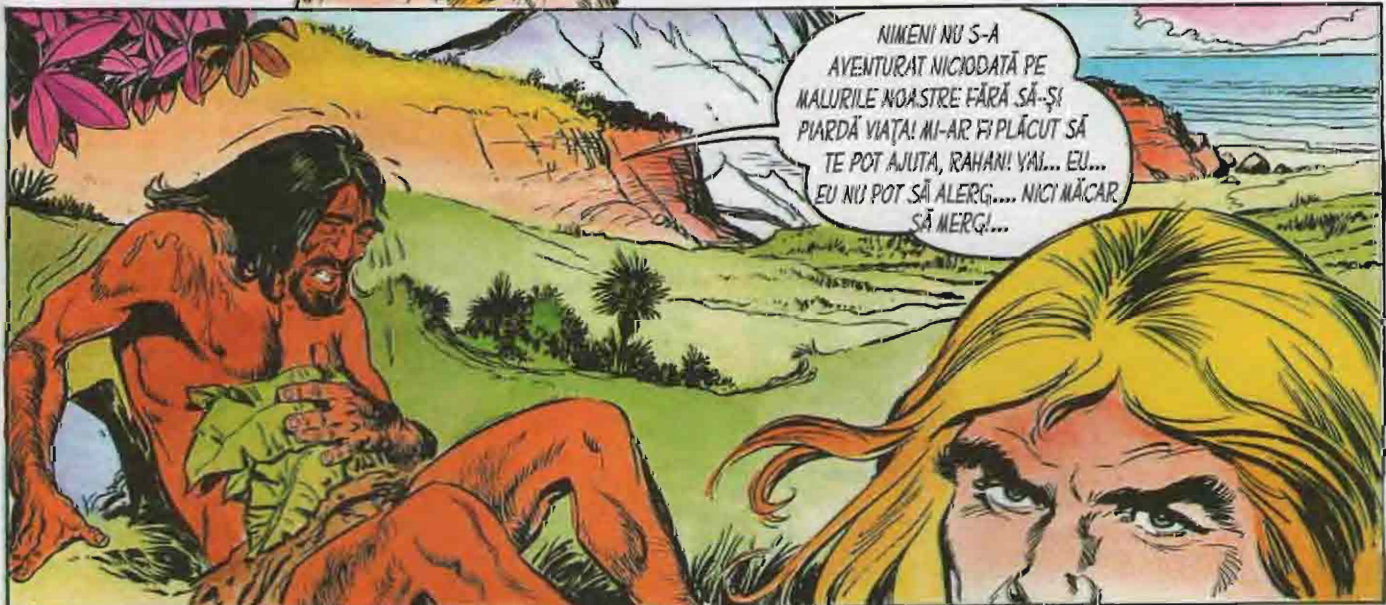
FIUL LUI CRAÛ  
BĂTEA UȘOR CU  
PALMA TIVUL NOII  
SALE ACOPERITOARE  
DE MIJLOC, TIV PRIN  
CARE TRECUSE  
CINGĂTOAREA DE  
PIELE, CU TEACA DIN  
COADA ȘOPĂRLEI...



PRIVIREA I SE POSOMORI  
DINTR-ODATĂ. UN GRUP  
DE BĂRBAȚI SE VEDEAU  
ÎN DEPĂRTARE.

TRIBUL  
TĂU TE CAUTĂ,  
TANIRK!

TU EȘTI  
CEL PE CARE  
ÎL CAUTĂȘI!



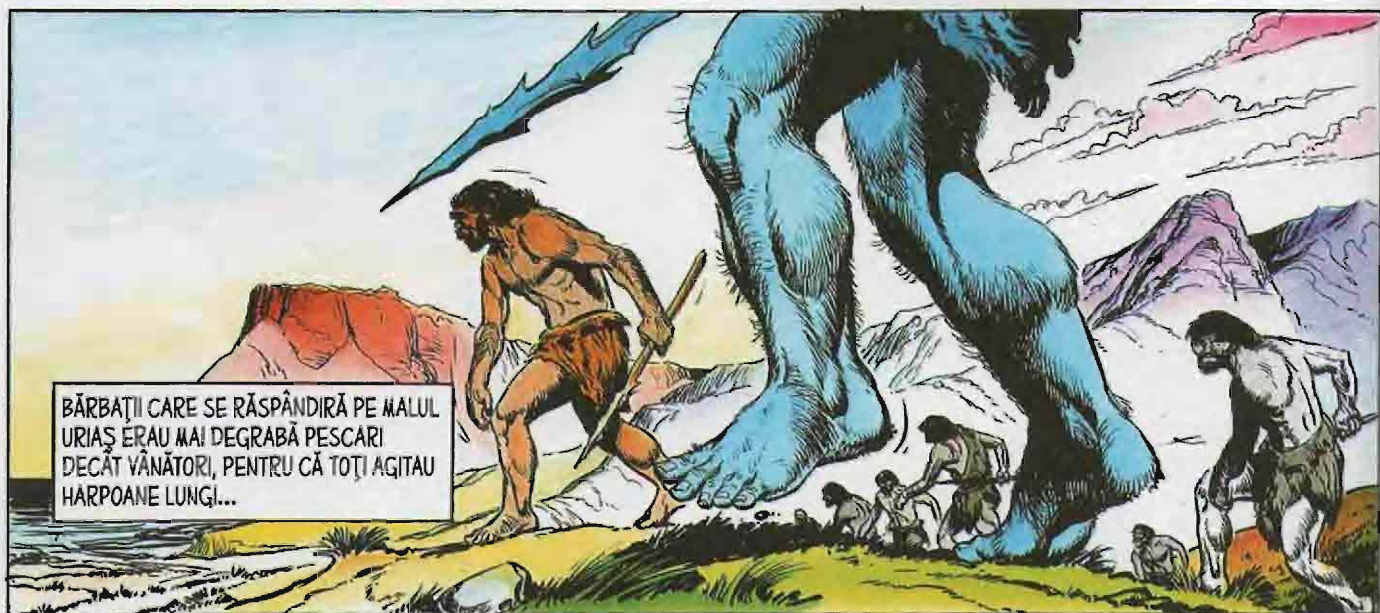
NIMENI NU S-A  
AVENTURAT NICIODATĂ PE  
MALURILE NOASTRE: FĂRĂ SĂ-ȘI  
PIARDĂ VIAȚA! MI-AR FI PLĂCUT SĂ  
TE POT AJUTA, RAHAN! YAI... EU...  
EU NU POT SĂ ALERG... NICI MĂCAR  
SĂ MERG!...



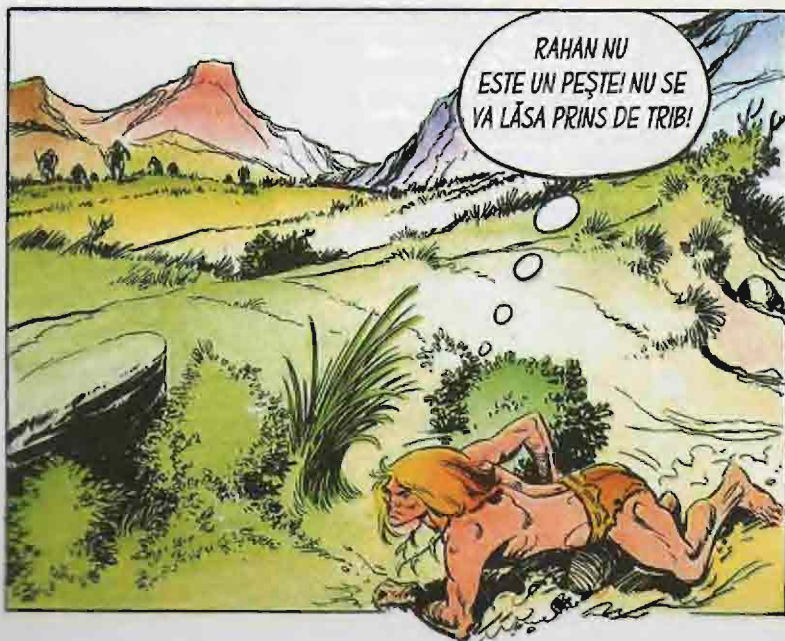
DAR AI... O MICĂ  
ȘANSĂ SĂ SCAPI DE  
FURIA... ALOR MEI...  
REFUGIINDU-TE... ÎN  
„VÂNA-CEA-MARE“!...  
DU-TE, RAHAN...  
DU-TE!



ORICE  
O FI SĂ ȚI SE  
ÎNTÂMPLE... TANIRK NU-L VA  
UITA NICIODATĂ PE CIUDATUL  
„DUȘMAN” CARE... AI FOST  
PENTRU EL!  
DU-TE! DU-TE! AI  
TIMP!!



BĂRBAȚII CARE SE RĂSPÂNDIRĂ PE MALUL  
URIAȘ ERAU MAI DEGRABĂ PESCARI  
DECÂT VÂNĂTORI, PENTRU CĂ TOȚI AGITAU  
HARPOANE LUNGI...



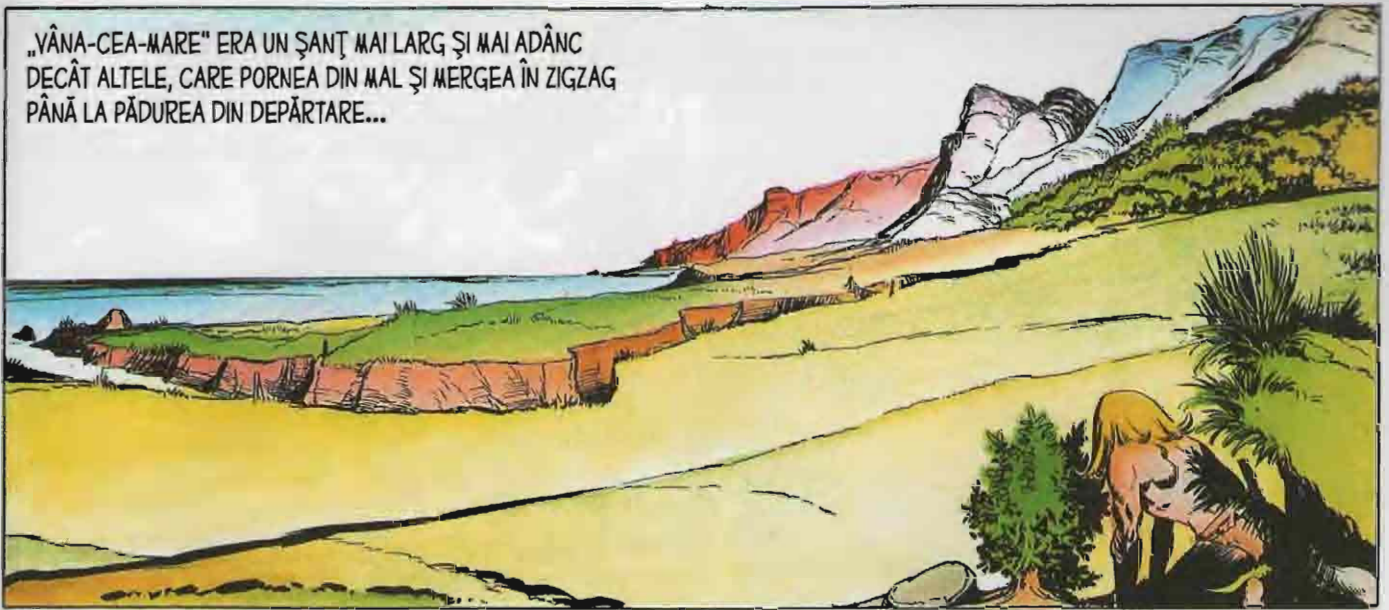
RAHAN NU  
ESTE UN PEȘTE! NU SE  
VA LĂSA PRINS DE TRIB!



FIUL LUI CRAÛ ȘTIA SĂ VADĂ FĂRĂ  
SĂ FIE VĂZUT... DIN TUFIȘ ÎN TUFIȘ,  
EL URCĂ PE MAL...

CEEA CE  
TANIRK NUMEA  
„VÂNA-CEA-MARE”  
ESTE ACOLO!

„VÂNA-CEA-MARE” ERA UN ȘANȚ MAI LARG ȘI MAI ADÂNC  
DECÂT ALTELE, CARE PORNEA DIN MAL ȘI MERGEA ÎN ZIGZAG  
PÂNĂ LA PĂDUREA DIN DEPĂRTARE...



... NUMAI PE ACOLO PUTEA  
AJUNGE LA PĂDUREA ACEEA  
FĂRĂ SĂ FIE VĂZUT...

DAR ÎNAINTE  
DE A AJUNGE LA  
„VÂNA-CEA-MARE”, RAHAN  
RISCĂ SĂ FIE VĂZUT  
DE ZECE ORI!

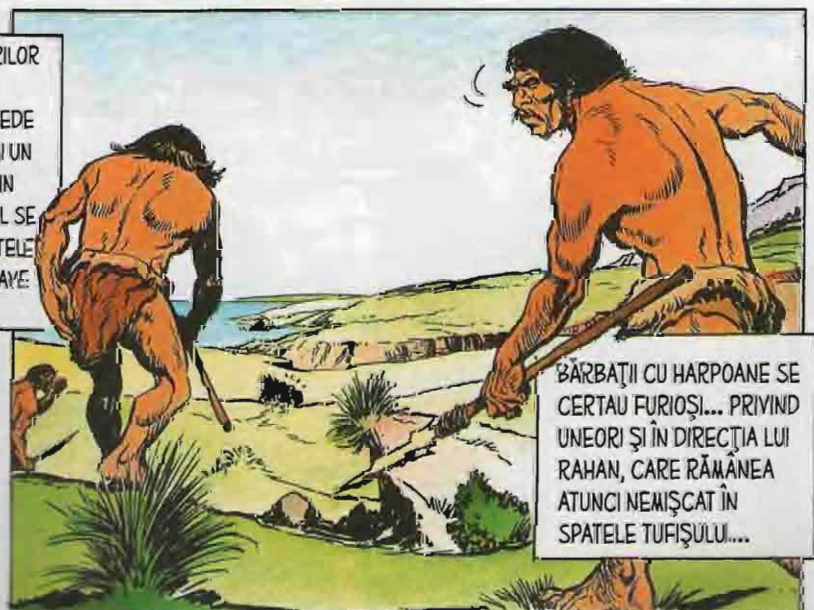


PÂNĂ LA ACEASTĂ  
CRĂPĂTURĂ, MALUL  
NU OFEREA NICIUN  
REFUGIU, NICIO  
ASCUNZĂTOARE...



ASCUNZĂTOAREA SA?  
RAHAN O VA PURTA  
CU ELII

FIUL VREMURILOR  
SĂLBATICE  
SMULSE REPEDE  
DIN RĂDĂCINI UN  
TUFIȘ... PUȚIN  
MAI TÂRZIU EL SE  
TĂRA ÎN SPATELE  
ACESTEI FIRAVE:  
PĂVAZIE...



BĂRBAȚII CU HARPOANE SE  
CERTAU FURIOȘI... PRIVIND  
UNEORI ȘI ÎN DIRECȚIA LUI  
RAHAN, CARE RĂMÂNEA  
ATUNCI NEMIȘCAT ÎN  
SPATELE TUFIȘULUI...

SE AFLA LA DOAR O ARUNCĂTURĂ DE  
PIETRĂ DE „VÂNA-CEA-MARE”, CÂND SE  
AUZI UN STRIGĂT... BĂRBAȚII TOCMAI ÎL  
DESCOPERISERĂ PE TANIRK...



PROFITÂND DE ACEASTĂ  
DIVERSIUNE NESPERATĂ  
EL SE REPEZI SPRE  
CREVAȘĂ... DEȘI ERA  
DESTUL DE ADÂNCĂ, SĂRI...



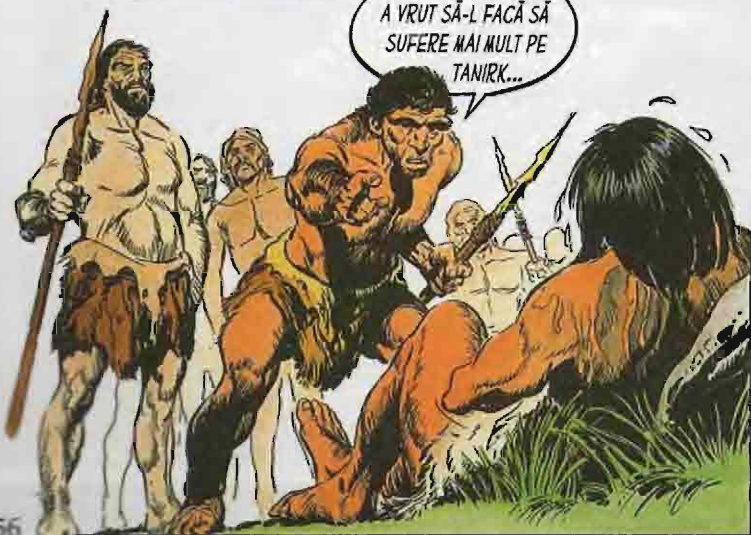
„MARELE  
FLUVIU” AJUNGE DES  
PÂNĂ AICI!...



SPRE DEOSEBIRE DE ALTE FISURI  
PLINE DE MÂL, ACEASTA ERA  
PAVATĂ CU PIETRE PLATE.

ÎN ACEST TIMP MEMBRII TRIBULUI ERAU MIRĂȚI  
SĂ-L GĂSEASCĂ PE TANIRK ÎN VIAȚĂ...

„DUȘMANUL”  
A VRUT SĂ-L FACĂ SĂ  
SUFERE MAI MULT PE  
TANIRK...



...ȘI-A  
BĂGAT OTRAVĂ ÎN  
CORP!



ORBK  
SE ÎNSALĂ!...  
RAHAN A VRUT SĂ-L...  
LECUIASCĂ!







RAHAN A  
MAI VĂZUT PLASE  
CA ACEASTĂ...

FIUL LUI CRAÏ  
ÎNĂMPINA ÎN  
ACEST TIMP  
UN OBSTACOL  
CIUDAT...



DAR PESCARII DE  
PE „INSULA NEAGRĂ”  
O ARUNCAU ÎN „MARELE  
FLUVIU”? DE CE FRAȚII LUI  
TANIRK AU  
AȘEZAT-O AICI?



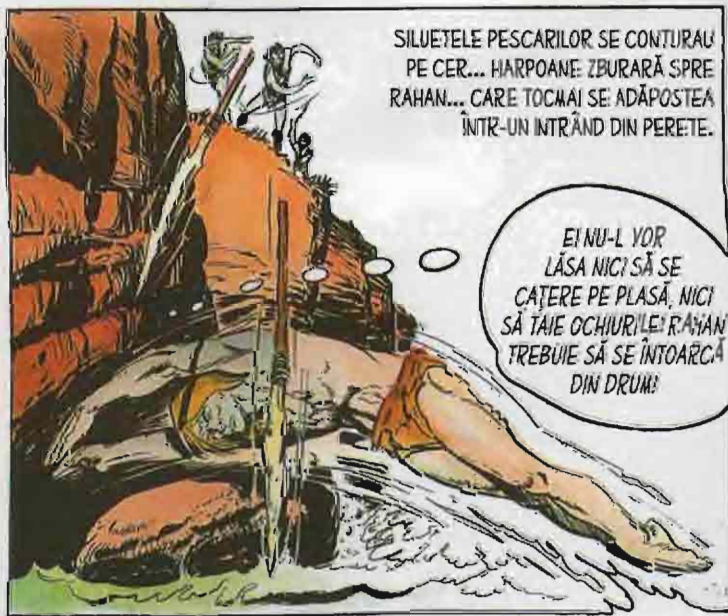
APELE  
„MARELUI FLUVIU”  
VIN PÂNĂ AICI ȘI PEȘTII  
CAD SINGURI ÎN ACEASTĂ  
CAPCANĂ!

PENTRU CĂ UN URUIT SURD  
SE RIDICA DINSPRE MAL,  
RAHAN ÎNȚELESE...



EL SE CAȚĂRĂ PE OCHIURILE  
PLASEI CÂND...

„DUȘMANUL”,  
ORB! „DUȘMANUL”  
S-A ASCUNS ÎN  
„VANA-CEA-MARE”!!



SILUETELE PESCARILOR SE CONTURAU  
PE CER... HARPOANE ZBURARĂ SPRE  
RAHAN... CARE TOCMAI SE ADĂPOSTEA  
ÎNTR-UN ÎNTRÂND DIN PERETE.

EI NU-L VOR  
LĂSA NICI SĂ SE  
CAȚERE PE PLASĂ, NICI  
SĂ TAIE OCHIURILE! RAHAN  
TREBUIE SĂ SE ÎNTOARCA  
DIN DRUM!

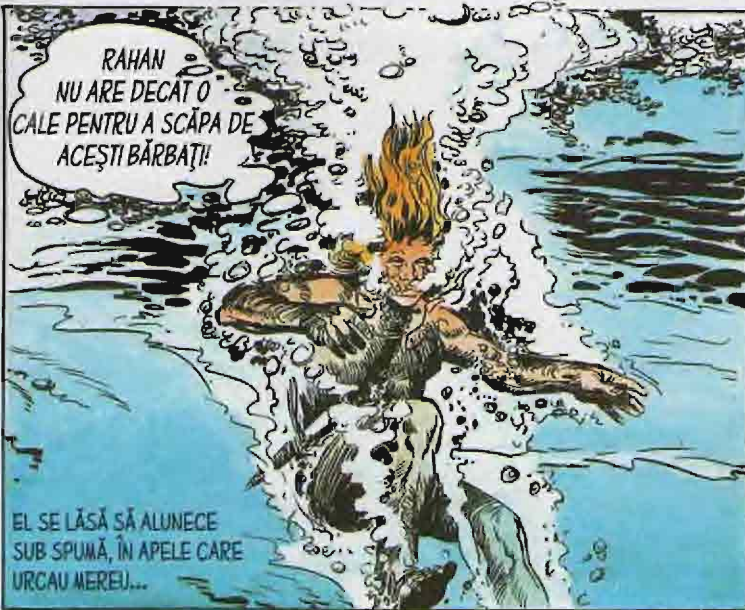


APA NĂVĂLEA CU REPEZICIUNE  
ÎN „VÂNA-CEA-MARE”,  
AJUNGÂNDU-I PÂNĂ LA ȘOLD,  
LA PIEPT, LA UMERI...

**KLAK!**



FIUL LUI CRAO ȘTIA CĂ „MARELE  
FLUVIU” IEȘEA ASTFEL ÎN FIECARE  
ZI DIN CULCUȘUL SĂU, APOI SE  
ÎNTORCEA... EL ÎI AUZEA PE VÂNĂTORI  
FORFOTIND PE MALURILE CREVASE!



RAHAN  
NU ARE DECAT O  
CALE PENTRU A SCĂPA DE  
ACEȘTI BĂRBAȚI!

EL SE LĂSĂ SĂ ALUNECE  
SUB SPUMĂ, ÎN APELE CARE  
URCAU MEREU...



...EL ȘTIA SĂ SE „TĂRASCĂ SUB APĂ”  
LA FEL DE BINE CA ȘI PE EA ȘI, ÎN CIUDA  
CURENTULUI PUTERNIC, REUȘI SĂ SE  
ÎNDEPĂRTEZE DE INAMICII SĂI...



VEDEA PEȘTI DE TOATE  
FORMELE ȘI DE TOATE  
MĂRIMILE... PURTAȚI  
DE FLUX, ACEȘTIA  
URMAU SĂ SE ARUNCE  
PROȘTEȘTE ÎN PLASĂ...



CURRENTUL SE DOMOLI,  
DAR DEODATĂ...

RAHAN  
ESTE PRINS ÎN CAPCANĂ  
LA FEL CA ACEȘTI PEȘTI!

O A DOUA PLASĂ SE  
RIDICĂ ÎN FAȚA SAU!



CEI CARE NU  
SE PRINDEAU ÎN PRIMA  
PLASĂ SE PRINDEAU ÎN  
ACEASTA, ATUNCI CÂND  
„MARELE FLUVIU”  
SE RETRĂGEA!



RAHAN REVENI  
LA SUPRAFAȚĂ...  
NIMENI NU-L ZĂRI  
ÎN MILOCUL SPUMEI...

RAHAN NU MAI  
POATE IESI DIN  
APĂ FĂRĂ SĂ FIE  
VĂZUT!

ORBȘI ȘI BĂRBAȚII MIȘUNAU FERICIȚI PE CELE  
DOUĂ MALURI ALE „VĂNEI-CELEI-MARI”, UNDE  
ACUM APA NU MAI CREȘTEA.

PRADA  
YA FI BUNĂ,  
FRAȚILOR!!

EI SALUTAU CU UN STRIGĂT FIECARE  
ZDRUNCINĂTURĂ A PLASEI, CEEA CE  
ANUNȚA O NOUĂ CAPTURĂ.

...ȘI VOM  
SCOATE ȘI CADAVRUL  
„DUȘMANULUI”!

ÎNĂ FOARTE SLĂBIT, TANIRK,  
FUSESE PURTAT PÂNĂ ACOLO  
DE CĂTRE FRAȚII SĂI...

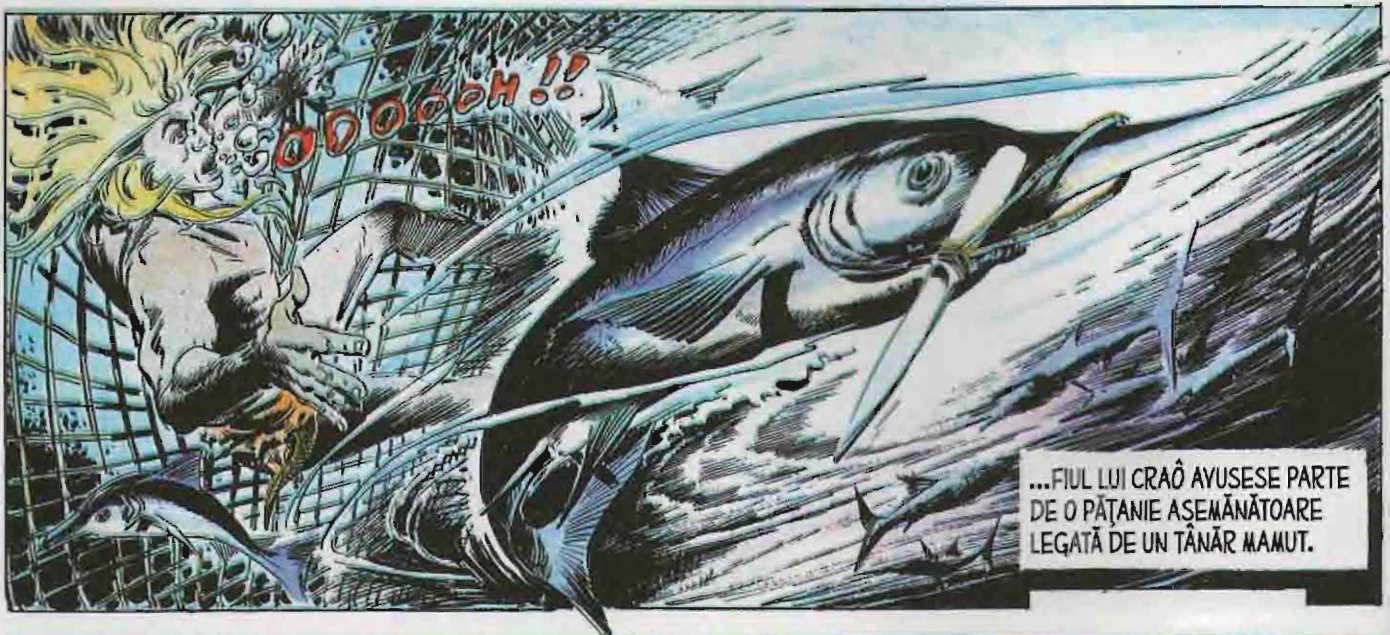
TU IEI PARTE  
PENTRU ULTIMA OARĂ  
LA PESCUITUL NOSTRU,  
SĂRMANE  
TANIRK!

...DAR  
NOI TE-AM RĂZBUNAT!  
L-AM OMORĂT PE CEL  
CARE A VĂRĂT OTRAVA ÎN  
CORPUL TĂU!

ÎN ACEST TIMP, FIUL LUI  
CRAO TRĂIA O SITUAȚIE  
ÎNGRIJORĂTOARE.  
ATUNCI CÂND ÎNCERCA  
SĂ TAIE OCHIURILE  
PALSEI DIN LIANE...

...UN BANC DE PEȘTI CIUDAȚI  
DĂDEAU ROATĂ ÎN JURUL SĂU...  
POATE DIN JOACĂ, UNII ÎL  
LOVEAU CU NASURILE LOR LUNGI  
ȘI OSOASE...

...LĂSAȚI-L  
PE RAHANI CÂND VA  
FACE O GAURĂ ÎN ACEASTĂ  
CAPCANĂ... VEȚI PUTEA  
FUȚI ODATĂ  
CU ELI!



...FIUL LUI CRAÏO AVUSESE PARTE DE O PĂȚANIE ASEMĂNĂTOARE LEGATĂ DE UN TÂNĂR MAMUT.



RAHAN SE ARUNCĂ ÎN SPATELE PEȘTELUI CARE DUCEA CU EL PREȚIOSUL CUȚIT DE FILDEȘ, DAR ACEASTĂ URMĂRIRE ERA ZADARNICĂ.



PEȘTELE DISPĂRU FOARTE REPEDE ȘI, APROAPE SUFOCĂNDU-SE, EL TREBUI SĂ REVINĂ LA SUPRAFAȚĂ...

FĂRĂ CUȚIT NU MAI ARE NICIO ȘANȘĂ DE SCĂPARE!!...



DAR EL NU SE VA PREDAI

NICI ACUM, PESCARII NU-L ZĂRIRĂ...

...ȘI EL MAI PLONJĂ O DATĂ SPRE PLASĂ.



CRAÏO SPUNEA:  
UN OM CURAJOS ARE  
NEVEU O ARBĂ ASUPRA  
SAI CHIAR DACA NU ESTE  
VORBA DECAT DE UNGHILE  
ȘI DINȚII SAU!

O CLIPĂ MAI TÂRZIU, EL MUȘCA FURIOS LIANELE PLĂSEI, CIOPĂRTIND, SFĂRĂMÂND, SFĂȘIND UNA CĂTE UNA FIBRELE VEGETALE....

AMINTIRILE DIN COPILĂRIA SA SĂLBATICĂ ÎL NĂPĂDIRĂ... ÎȘI AMINTI CUM UN PUI DE LEU CARE ÎL ATACASE ÎN TIMP CE DORNEA...



...ȘI CUM A TREBUI, ÎN LIPSA UNEI ALTE ARME, SĂ-I TAIE BEREGATA CU DINȚII!

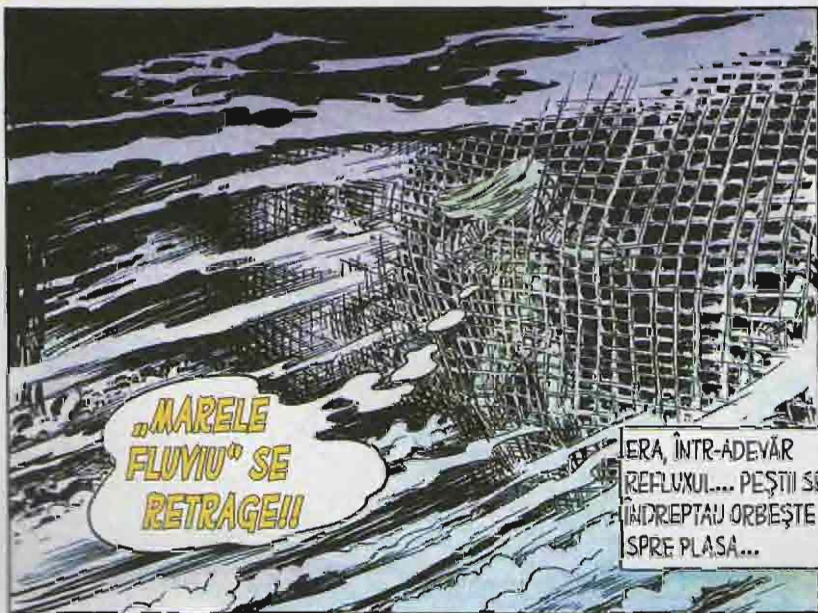


DAR RAHAN NU ERA O FIARĂ... NU AVEA DECĂT DINȚI DE OM! ȘI ACEST EFORT EPUIZANT ÎL OBLIGA SĂ REVINĂ DES LA SUPRAFAȚĂ...



„MARELE FLUVIU” SE RETRAGE!!

ERA, ÎNTR-ADEVĂR REFLUXUL... PEȘTI SE ÎNDREPTAU ORBEȘTE SPRE PLASA...



...DIN CARE NU A  
PUTUT SĂ TAIE DECĂT  
UN SINGUR OCHII!



ÎNTR-O  
CLIPĂ RAHAN YA FI  
DESCOPERIT ȘI NU YA MAI  
AVEA NICI MĂCAR FORȚA  
SĂ LUPTA!

APELE PĂRĂSEAU „VÂNA-CEA-MARE” MAI  
IUTE DECĂT ATUNCI CÂND NĂVĂLISERĂ  
ÎN EA... PESCARII URLAU DE BUCURIE...



...ARĂTÂND SPRE  
NENUMĂRAȚII PEȘTI  
CARE SE ZBĂTEAU ÎN  
CELE DOUĂ PLASE.

OOOHI  
OOOHI IATĂ ȘI  
CEA MAI FRUMOASĂ  
CAPTURĂ!!

AGĂȚAT ÎN PLASĂ  
PRECUM UN PĂIANJEN  
ÎN PÂNZA SA,  
FIUL VREMURILOR  
SĂLBATICE GĂFĂIA...  
AFLAT LA CAPĂȚUL  
PUTERILOR, EL NU-L  
VĂZU APROPIINDU-SE  
PE ȘEFUL ORBK...



...CARE ÎȘI RIDICĂ  
HARPONUL...



NU, ORBK!  
NU-L OMORII! EL M-A  
VINDECĂȚI PRIVESTE!  
**M-A VINDECĂȚII TU  
TE-AI ÎNȘELAT,  
ORBKII!**



TANIRK SĂREA ȘI GESTICULA  
FERICIT ÎN MUJLOCUL  
FRĂȚILOR SĂI...

ORB  
VREA SĂ-ȘI  
RECUNOASCĂ GREȘEALA!  
DAR „DUȘMANUL” TREBUIE SĂ NE  
SPUNĂ SECRETUL SĂU... TOATE  
SECRETELE SALE!

ORB  
YA... PUTEA...  
SĂ PUNĂ IMEDIAT  
ÎNTREBĂRI...! RAHAN  
VREA... SĂ-I  
RĂSPUNDĂ!

CÂND SOARELE CĂDEA ÎN „VÂNA-  
CEA-MARE” DUȘMĂNIA TRIBULUI  
FUSE DE MULTĂ VREME ÎNLOCUITĂ  
DE ADMIRAȚIE...

ȚI-AM GĂSIT CUȚITUL  
PE NASUL UNUI „ESPAK”.

**IA-ȚI-L ÎNAPOI!**

OARE RAHAN NU LE SPUSESE, LA RÂNDUL  
SĂU, SECRETUL „SÂNGELUI-  
FRUCTELOR” ȘI MULTE ALTELE?...

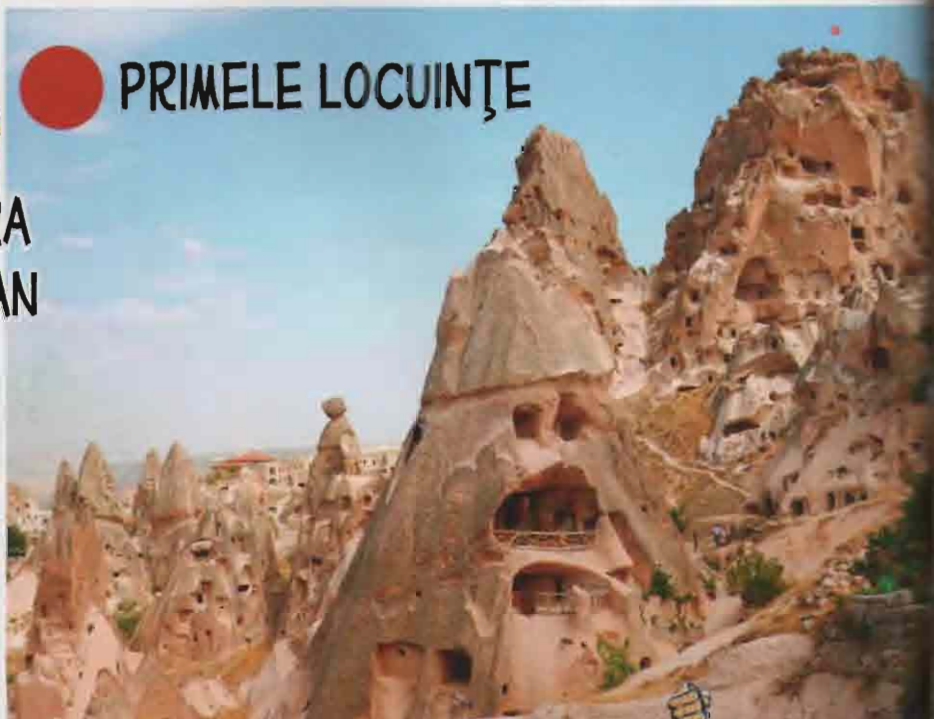
IAR FIUL LUI CRAO ÎNCĂ MAI VORBEA. SĂ LE  
ÎMPĂRTĂȘEASCĂ UNORA CEEA CE AFLA DE LA  
ALȚI NU ERA OARE DESTINUL SĂU?... NU ERA EL  
O VERIGĂ ÎNTRE TOȚI „CEI CE MERG ÎN PICIOARE”:  
OAMENII, FRĂȚII SĂI?...

SFÂRȘITUL EPISODULUI

# DIN NUMĂRUL URMĂTOR



COMOARA  
LUI RAHAN



PRIMELE LOCUINȚE

ÎNCEPUTURILE  
OMENIRII



OFRANDA

 editura  
**Adevărul**  
holding

S.C. Adevărul Holding S.R.L.  
Str. Fabrica de Glucoză nr. 21, sector 2, București  
Director general: Peter L. Inim  
Director general adjuncț: Andrei Ștefan

Divizia CARTE

Director: Grigore Carțiana  
Director executiv: Carmen Dincă  
Director editorial: Daniela Eberhat  
Director proiect: Maria Florică  
Traducere: Nicoleta Constantinescu  
Redactor: Inștina Croitora  
Tehnoredactare: Cătălina Grosu, Monica Hodor,  
Săvea Moxanu, Claudia Ionescu, Dora Măxineanu  
Corectură: Adriana Popescu

**GRAHAN**

© Roger Lécureux, Jean-Françoise Lécureux,  
André Chéret  
ISSN 1842-7235  
Publicație tipărită la: Infopress Group

Comenzi la:

carte@adevarul.ro; www.adevarul.ro  
Telefon: 021.407.76.38; 021.407.76.51;  
Fax: 021.407.76.42

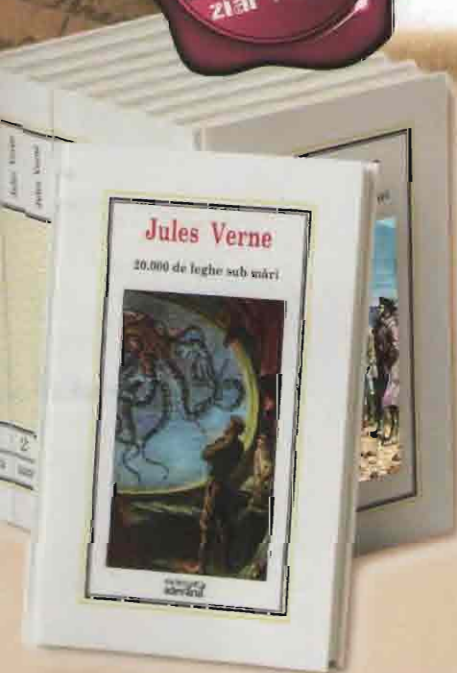
BIBLIOTECA  
adevărul.

Colecția originală

Jules Verne

40 de volume

DOAR  
11,99 lei  
ziar + carte



În fiecare  
miercuri  
numai  
cu ziarul



proiect  
susținut de



librăriile  
adevărul

BUCUREȘTI: Bd. Magheru nr. 18  
CRAIOVA: Str. Împăratul Traian nr. 9  
CLUJ-NAPOCA: Str. Ion Rațiu nr. 2  
TIMIȘOARA: Str. F. Mercy nr. 3  
TIMIȘOARA2: Str. Alba-Iulia  
BRAȘOV: str. Michael Weiss nr. 9

În curând:

BUCUREȘTI2: Str. Doamnei nr. 27 - 29  
CONSTANȚA: Bd. Tomis nr. 117  
IAȘI: Bd. Ștefan cel Mare și Sfânt nr. 4  
GALAȚI: Str. Brăilei colț cu Str. Regimentul 11 Siret. 3



**Erau necesare puține lucruri  
în acele vremuri sălbatice pentru  
ca teama să se transforme în respect  
și pentru ca prietenia să alunge ura.  
„Cei ce merg în picioare” aveau atât  
de multe de învățat iar Rahan știa  
atâtea secrete pe care dorea  
să le împărtășească...**